

# kontakt

**7-2016**

7. 4. / -50 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



**Der »kontakt« ist 25 Jahre!**

**April 1991 – April 2016**

## **25 Jahre »kontakt« als Amtsblatt der Region**

Auf sonnengelbem Papier erschien im April 1991 der »kontakt« Nr. 1 als Nachrichtenblatt für die Orte Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut, Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde. Nachdem zunächst seit 1990 jeder Ort ein Mitteilungsblatt für sich alleine herausgegeben hatte, wurden mit diesem Heft nun die Veröffentlichungen gebündelt. Damit wurde aus dem »kontakt« ein regionales Amts- und Informationsblatt für die gesamte Hutbergregion.

Auch wenn damals sicher niemand ernsthaft daran gedacht hat, so ist die Entscheidung, diese Veröffentlichung gemeinsam herauszugeben, auch ein kleiner Schritt auf dem Weg zu der später entstandenen Verwaltungsgemeinschaft gewesen. Und noch weiter geblickt, könnte man sagen, dass diese gemeinsame Veröffentlichung der Orte auch ein Beitrag zu der seit 2013 bestehenden vollständigen kommunalen Einheit der herausgebenden Orte war.

*Lesen Sie auf Seite 3 weiter.*

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>7.4.2016</b>	Großhenndorf	13.45 Uhr	Seniorengruppe Großhenndorf: <b>Halbtagsfahrt durch das Cunewalder Tal</b> (Seite 13)
		Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>»Warum wir uns immer missverstehen« – Eine Satire mit Hr. Steinmeier</b> im Schulungsraum der FFw (Seite 16)
		Herrnhut	17.00 Uhr	Brüdergemeinde/Hillersche Villa: <b>Eröffnung der Ausstellung »Zwischen Großem Berg und Lindenallee«</b> im Kirchensaal (Seite 11)
<b>Sonabend</b>	<b>9.4.2016</b>	Herrnhut	9.00 – 16.00 Uhr	Brüdergemeinde/Hillersche Villa: <b>Schwesterntag in der Oberlausitz</b> im Kirchensaal
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Führung: »Europäische Entdeckung der Welt – Reisen des Kapitäns James Cook«</b> (Seite 9)
<b>Dienstag</b>	<b>12.4.2016</b>	Großhenndorf	13.30 Uhr	Rentnertreff Großhenndorf: <b>Information zu Hilfsmitteln im Pflegealltag</b> im Sanitätshaus Braun, Zittau (S. 12)
		Herrnhut	19.30 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Vortrag: Aranda und die Hermannsburger Mission in Zentralaustralien</b> (S. 9)
<b>Mittwoch</b>	<b>13.4.2016</b>	Strahwalde	14.00 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: <b>Nachmittag mit Herrn Haase</b> im Volkshaus (Seite 18)
<b>Donnerstag</b>	<b>14.4.2016</b>	Herrnhut	13.00–14.00 Uhr	Zinzendorf-Gymnasium: <b>Spendenlauf 2016</b> Start- bzw. Ziel-Punkt: Alter Sportplatz Herrnhut (S. 16)
		Ruppertsdorf	Abfahrt 13.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Busfahrt zum Bergfest auf den Mönchswalder Berg</b> (Seite 16)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde/Hillersche Villa: <b>»Gedenkstätten als Erinnerungsorte im Wandel« – Vortrag von Hagen Markwardt</b> (Gedenkstätte Pirna-Sonnenstein) im Rahmen der Ausstellung »Zwischen Großem Berg und Lindenallee« im Kirchensaal
<b>Sonabend</b>	<b>16.4.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Führung für Kinder: »Zeze, Tsantsa und Kalimba – eine Klangreise nach Ostafrika«</b> (Seite 9)
		Großhenndorf		TSV Großhenndorf: <b>Volleyball-Vereinsturnier</b> in der Turnhalle
<b>Sonntag</b>	<b>17.4.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Führung: »Ostafrika – Leben im Diesseits und Jenseits«</b> (Seite 9)
<b>Dienstag</b>	<b>19.4.2016</b>	Großhenndorf	10–12 Uhr	Diakoniewerk Oberlausitz e.V.: <b>Tag des offenen Unterrichts</b> (Seite 6)
		Großhenndorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhenndorf: <b>Kreativgruppe trifft sich in der »Alten Schule«</b> (Seite 12)
<b>Mittwoch</b>	<b>20.4.2016</b>	Großhenndorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf a. d. E.: <b>Gesprächsrunde mit Herrn Riecke</b> (Seite 13)
		Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e.V.: <b>Buchlesung mit Fr. Schmidt</b> im Veranstaltungsraum des »ASB Seniorenwohnen«, Oskar-Lier-Straße 2 (Seite 14)

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
 erscheint am 21. 4. 2016 mittags  
 Redaktionsschluss: 15. 4. – 13.00 Uhr**

<b>Mittwoch</b>	<b>20.4.2016</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde/Hillersche Villa: <b>Lesung mit Holger Böwing aus »Jakob Leising«</b> im Rahmen der Ausstellung »Zwischen Großem Berg und Lindenallee« in der »Rolle«
<b>Donnerstag</b>	<b>21.4.2016</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorenport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 11)
		Herrnhut	20.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Tanzkreis</b> in der »Arche«
<b>Freitag</b>	<b>22.4.2016</b>	Herrnhut	19.30 Uhr	Comenius-Buchhandlung: <b>Lesenacht mit Vorlesewettbewerb</b>
<b>Sonabend</b>	<b>23.4.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Führung für Kinder: »Mit den Nomaden ziehen – von Yaks und der Kunst, Buttertee zu kochen«</b>
<b>Sa. / So.</b>	<b>23.–24.4.2016</b>	Großhennersdorf		Reitverein Großhennersdorf: <b>Reiterfest</b> (Seite 12)
<b>Sonntag</b>	<b>24.4.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Führung: »Westhimalaya – literarisch Reisen«</b> – Forscher, Missionare, Abenteurer

# Amtliche Nachrichten

## 25 Jahre »kontakt« als Amtsblatt der Region

*Fortsetzung des Artikels von der Titelseite*

Der »kontakt« erscheint in dieser Form nun seit 25 Jahren fast unverändert. Das mag manchem vielleicht langweilig erscheinen. Aber diese lange Zeit ist der Beleg für eine professionelle Herausgeberschaft, ein gutes Konzept und aktive Mitarbeit vieler bei der inhaltlichen Gestaltung des Heftes.

Ich möchte mich insbesondere bei der Firma Gustav Winter für die hervorragende Zusammenarbeit in den vielen Jahren bedanken. Genauso bedanke ich mich bei allen, die immer wieder inhaltlich mitgearbeitet haben – sei es in Amtsfunktion oder als Privatperson!

Es lohnt sich im Übrigen sehr, den ersten »kontakt« mal wieder in die Hände zu nehmen und zu lesen, was unsere Orte damals so bewegt hat. Vieles ähnelt durchaus unseren heutigen Problemen: Etwa die Ermahnung keinen Müll an den Dorfbächen zu lagern bzw. zu entsorgen. Anderes scheint aus heutiger Sicht tatsächlich lange her zu sein.

Nach 25 Jahren ununterbrochenen Erscheinens kann man durchaus konstatieren, dass der »kontakt« ein Erfolgsmodell geworden ist und ich würde mir für die Zukunft wünschen, dass dies auch so bleibt. Damit meine ich kein unkritisches »Weiter so«, sondern das Fortführen der inhaltlichen Mischung aus amtlichen und informativen Dingen, die das Heft lesenswert machen. Dafür bedarf es der Mithilfe vieler Schreiber und interessierter Leser. So kann unser »kontakt« auch zuversichtlich in die nächsten 25 Jahre starten.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## 2. Aufruf zur Einreichung von Projekten der LEADER-Region »Kottmar«

Nachdem der erste Aufruf nunmehr Geschichte ist, hat sich die Region entschieden, schnellstmöglich einen zweiten Aufruf zur Einreichung von Projekten im Sinne der LEADER-Entwicklungsstrategie zu starten.

Dabei geht es um innovative Ideen, z. B. für:

- die Schaffung von Arbeit und Einkommen sowie den Ausbau von Wertschöpfungsketten für regionale Produkte,

- die Wieder- und Umnutzung von ländlichen Gebäuden für Wohnen und Gewerbe,
- den Erhalt von Versorgungseinrichtungen,
- die Verbesserung der Mobilität und Erreichbarkeit,
- den Ausbau der touristischen Infrastruktur,
- die Verbesserung der Lebensqualität und den Erhalt der Natur- und Kulturlandschaft.

Der 2. Aufruf richtet sich an Vorhaben, die voraussichtlich in der 2. Jahreshälfte 2016 mit der Umsetzung beginnen können.

Die LAG der Region Kottmar ruft folgende Handlungsfelder zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie auf:

- A Wirtschaft**
- B Ländliche Bausubstanz**
- C Technische Infrastruktur**
- D Umwelt/natürliche Ressourcen**
- E Daseinsvorsorge und Gesellschaft**
- F Kooperation und Beteiligung**

Antragsberechtigt sind je nach Maßnahme private Antragsteller, Kommunen, Unternehmen und Sonstige (z. B. Vereine).

Start des Aufrufs: 22.3.2016

**Abgabefrist: bis spätestens 27.5.2016**

(Posteingang Regionalmanagement Herrnhut, bis 12.00 Uhr)

Termin der Vorhabenauswahl durch den Koordinierungskreis: **16.6.2016**

**Lassen Sie sich vorab zu Ihrem Vorhaben kostenfrei durch das Regionalmanagement beraten, damit Sie qualifizierte Anträge einreichen.**

Die Beratungen finden in den Kommunen Ebersbach-Neugersdorf, Herrnhut, Kottmar und Oderwitz statt.

Alle Einzelheiten zum Aufruf, zu Förderanträgen und den Beratungsterminen finden Sie auf der Internetseite der Region [www.region-kottmar.de](http://www.region-kottmar.de) unter Antragstellung.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Ersatzneubau Regenwasserkanal Zinzendorfplatz

In Herrnhut im Bereich Zinzendorfplatz befinden sich Regenwasseranlagen der Stadt Herrnhut. Diese dienen unter anderem auch der Dach- und Oberflächenentwässerung der Bereiche Neubau Förderschule und Gymnasium. Im südlichen Straßenbereich

des Platzes befindet sich ein Regenwasserkanal, der umfangreiche Schäden aufweist. Dadurch sind die Leistungsfähigkeit, Standsicherheit und Gebrauchstauglichkeit nicht mehr gegeben und weitere neue Einleitungen gegenwärtig nicht mehr möglich. Die Stadt Herrnhut beauftragte deshalb das Ingenieurbüro IBOS mit der Planung des Ersatzneubaues des Regenwasserkanals einschließlich Straßenbau.

Die Maßnahme liegt im südlichen Fahrbahnbereich des Zinzen-dorfplatzes (Seite Diakonie). Die Länge des Schadensbereiches beträgt ca. 250 Meter. Das Vorhaben befindet sich im Wesentlichen im öffentlichen Bereich in der Fahrbahn.

Durch zwischenzeitlich erfolgte Baumaßnahmen (Förderschule) und geplante Baumaßnahmen (Gymnasium) soll die Nennweite DN 200 und DN 300 auf DN 400 erhöht werden, da sich durch die vorgenannten Bauvorhaben die angeschlossenen versiegelten Flächen erhöhen.

Die Kanaltrasse wird bis an die Zittauer Straße verlängert, so dass die Regenwassermengen der neuen Förderschule mit eingebunden werden können. Die Verlegetiefe liegt zwischen 2,30 Metern und 3 Metern.

In Anbetracht der Tatsache, dass die Fahrbahn bereits jetzt einige Flickstellen aufweist, soll eine neue Asphaltdeckschicht über die gesamte Fahrbahnbreite eingebaut werden. Dazu ist vorher die neben dem Rohrgraben liegende Deckschicht bis 4 cm stark aufzuzräsen.

Im Auftrag der Stadt Herrnhut wird die Firma OSTEg mbH aus Zittau die Maßnahme im Zeitraum vom 11.4.2016 bis voraussichtlich 3.6.2016 realisieren.

Bei allen Grundstückseigentümern, welche von der Baumaßnahme unmittelbar betroffen sind, bedanken wir uns im Vorfeld besonders für das entgegengebrachte Verständnis und das konstruktive Miteinander.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

### **Information zur Hochwasserschadensbeseitigung: Aktualisierter/erweiterter Wiederaufbauplan Hochwasser 2013**

Aufgrund des Hochwassers am 9. Juni 2013 wurden 21 bauliche Einzelmaßnahmen als Schaden erfasst und über das Landratsamt des Landkreises Görlitz zur Förderung angemeldet und im Wiederaufbauplan durch die Sächsische Staatskanzlei am 20.9.2013 antragskonform bestätigt.

Im Rahmen eines Überprüfungsverfahrens hat die Stadt Herrnhut 16 weitere Maßnahmen im Dezember 2014 an den Landkreis Görlitz gemeldet. Die eingereichten Maßnahmen wurden durch den Landkreis auf Einhaltung der Fristsetzung, Plausibilität und Schadenskausalität, Schadenshöhe, Schlüssigkeit und Notwendigkeit der Wiederaufbaumaßnahme sowie Kostenschätzung und Prioritätensetzung geprüft.

Aus den geprüften Maßnahmen hat der Landkreis einen erweiterten Maßnahmeplan erstellt, beim Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft vorgelegt und zur Förderung beantragt.

Mit Schreiben vom 9.2.2016 erhielt die Stadt Herrnhut vom Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft die Mitteilung, dass auf Grund einer Budgetaufstockung nachstehende Maßnahmen zusätzlich realisiert bzw. im Nachgang gefördert werden können.

- Ersatzneubau Bachmauer Hauptstraße 44 im OT Berthelsdorf (bereits realisiert)
- Instandsetzung Uferböschung und Flussbett im Bereich des ehemaligen »Wasserhäusels« bis Bahnberg, OT Ruppertsdorf
- Ersatzneubau Brücke über das Berthelsdorfer Wasser Höhe Hauptstraße 42, OT Rennersdorf
- Ersatzneubau Brücke Obere Dorfstraße 26, OT Großhennersdorf

- Ersatzneubau Brücke Mittelweg, OT Ruppertsdorf
  - Ersatzneubau Brücke Bachweg, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett Durchlass »Am Kottmar«/Obercunnersdorfer Straße bis Am Kottmar 15, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett von K 8670 bis Obercunnersdorfer Straße 54, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett Ruppertsdorfer Wasser von Bachweg bis Am Kottmar 6, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett Obercunnersdorfer Straße 51 bis Am Kottmar 6, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett Erlichbach Obere Dorfstraße 1 bis 3, OT Großhennersdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett Ruppertsdorfer Wasser von »Wasserhäusel« bis Bachweg, OT Ruppertsdorf
  - Instandsetzung Böschung und Flussbett »Ruppertsdorfer Wasser« Obere Dorfstraße Nr. 7 bis S 144, OT Ruppertsdorf
- Die Durchführung der Maßnahmen erfolgt (bis auf drei Vorhaben) erst im Jahr 2017, da ein entsprechender Vorlauf für die Planung, Ausschreibung und Vergabe erforderlich ist.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

### **Brandschutztechnische Ertüchtigung im Kindergarten Berthelsdorf – Rückblick**

Auf Basis der beantragten Förderung, der notwendigen Leistungen sowie der Bewilligung der Zuwendung wurden die Bauleistungen Anfang Oktober nach erfolgter Ausschreibung an die Firmen:

- Baubetrieb Jeschke
- Tischlerei Berger
- Elektro Vogt

vergeben. Die Bauanlaufberatung fand am 6.10.2015 statt, Baubeginn war der 19.10.2015.

### **Folgende Arbeiten wurden im Rahmen der beantragten Planung innerhalb der Bauzeit bis Ende Januar 2016 ausgeführt:**

#### Erdgeschoss und allgemeine Arbeiten:

Ersatz der nicht klassifizierten Türen zur Ausgabeküche und Garderobe mit T30-RS-Türen (brandgefährdete Räume aufgrund der Nutzung). Zur weiteren brandschutztechnischen Abtrennung des Flures erhielt der Zugang zum Keller eine T30-Tür. Der hintere Flurbereich wurde mit einer T30-RS-Tür zum Treppenraum abgegrenzt. Der Speiseaufzug erhielt im EG eine Brandschutzklappe. Als notwendige Nebenarbeiten in allen Geschossen wurden Anpassungen an der Beleuchtung und Elektro vorgenommen sowie Malerarbeiten, Bodenbelagsarbeiten und ergänzende Putzarbeiten durchgeführt.

#### 1. Obergeschoss:

Analog zum Erdgeschoss wurden die nicht klassifizierten Türen in die Gruppenräume durch Rauchschutztüren ersetzt. Zur Bildung eines abgeschlossenen Treppenraumes wurde ebenso der hintere Flurbereich mit einer RS-Tür im Trockenbau abgetrennt. Im Flur vorhandene ELT-Unterverteilungen erhielten eine Brandschutzbekleidung.

#### Dachgeschoss:

Der oberste Abschluss des Treppenlaufes zum Spitzboden wurde mit einer F30-Bekleidung versehen. An oberster Stelle der Treppe wurde eine Entrauchungsmöglichkeit übers Dach geschaffen. Zur Sicherung des zweiten Rettungsweges über das Gerät der Feuerwehr wurde ein Fenster auf das notwendige Maß vergrößert.

Allgemein wurden die Deckendurchdringungen von Leitungen brandschutzseitig ertüchtigt. Die baufachliche Begleitung erfolgte durch den Brandschutzingenieur.

Zusätzliche Leistungen:

Nach dem Ausbau der Bodenbeläge im Treppenraum des 1. OG zeigte sich, dass die Dielung bzw. die Spanplatten bereits erheblich geschädigt waren (Feuchtigkeit bzw. Holzschädlinge). Daher wurde auf der Baustelle festgelegt, die Dielung/Spanplatten zu entfernen. Im Ergebnis war festzustellen, dass Deckenbalken bereits erheblich verfault und nur eingeschränkt tragfähig waren. Der Tragwerksplaner legte folgende zusätzliche Leistungen fest:

- Untermauern bereits eingezogener Stahlträger
- Ersatz der beschädigten Deckenbalken,
- Einbau zusätzlicher Deckenbalken zur Reduzierung der Spannweiten.

In Folge dieser Festlegungen mussten im OG Bodenbeläge erneuert werden und zusätzliche Malerarbeiten ausgeführt werden. Des Weiteren wurde der Zustand der alten Fenster im OG mit Sorge zur Kenntnis genommen. Nach einer Beratung mit dem Stadtrat konnten dafür zusätzliche Mittel bereitgestellt werden und alle Fenster im OG wurden ausgetauscht.

Die Abnahme der Leistungen erfolgte am 4.2.2016.

Die Maßnahme schließt mit Gesamtausgaben in Höhe von 153.378,73 EUR/brutto. Dem stehen Einnahmen aus Fördermitteln in Höhe von 78.950,00 EUR gegenüber.

*Ute Hähnel,*

*Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

# Informationen

<b>Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen</b>	
<b>Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport</b> <b>Landkreis Görlitz</b>	
<b>Feuerwehr Rettungsdienst Notarzt</b>	<b>☎ Notruf 112</b> (Telefon + Fax)
<b>Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	<b>☎ 116 117</b> (Telefon)
<b>19.00 – 7.00 Uhr</b> <b>14.00 – 7.00 Uhr</b> <b>24 Stunden</b>	Montag, Dienstag, Donnerstag Mittwoch, Freitag Samstag, Sonntag
<b>Anmeldung Krankentransport</b>	<b>☎ 035 71 1 92 22</b>
<b>Allgemeine Erreichbarkeit IRLS Ostsachsen/Feuerwehr</b>	<b>☎ 035 71 1 92 96</b>
<b>Feuerwehr Hoyerswerda IRLS Ostsachsen Merzdorfer Straße 1 029077 Hoyerswerda</b>	<b>☎ 035 71 4 76 50</b> Fax 03571 4765 111
E-Mail: <a href="mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de">verwaltung@irls-hoyerswerda.de</a>	
<b>Polizei</b>	<b>☎ 110</b>
<b>Polizeirevier Löbau</b>	<b>☎ 035 85 86 52 24</b>
<b>Polizeirevier Zittau</b>	<b>☎ 035 83 6 20</b>
<b>Wasserversorgung</b>	<b>☎ 01 73 5 68 60 91</b> oder tagsüber zu den Geschäftszeiten der SOWAG
	<b>☎ 035 83 7 73 70</b>
<b>ENSO-Störungs- rufnummer Erdgas</b>	<b>☎ 0351 50 17 88 80</b>
<b>ENSO-Störungs- rufnummer Strom</b>	<b>☎ 0351 50 17 88 81</b>
<b>Hochwasser, Stufe 2</b>	<b>☎ 035 873 3 49 11</b>
<b>Hochwasser, Stufe 3</b>	<b>☎ 035 873 3 49 10</b>

## Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490

E-Mail: [stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)

Telefax: 035873 34930

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**☎ 0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 16.00 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: **☎ 035873 36218-20.**

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

*Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion*

Schwesterntelefon:

**☎ 035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Ebersbach-Neugersdorf** Kreuz-Apotheke, (Ngdf.) Hauptstraße 64, ☎ 03586 702294 · **Kottmar** Engel-Apotheke, OT Eibau, Bahnhofstraße 3, ☎ 03586 702450 · **Löbau** Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, ☎ 03585 86 29 11 · Alte Apotheke, Altmarkt 5/6, ☎ 03585 403020 · Bahnhof-Apotheke, Sachsenstraße 8, ☎ 03585 457511

4. – 11.4., 18 – 8 Uhr ..... Kreuz-Apoth. Ebersbach-Neugersdorf  
11. – 18.4., 18 – 8 Uhr .... Kreuz-Apoth. Ebersbach-Neugersdorf  
18. – 25.4., 18 – 8 Uhr ..... Engel-Apotheke Kottmar OT Eibau

### Zusätzlich zum durchgehenden Notdienst in Löbau:

Mo.–Fr., 4.–8.4., 18–20 Uhr ..... Aesculap-Apotheke Löbau  
Sa., 9.4., 12–16 Uhr ..... Aesculap-Apotheke Löbau  
So., 10.4., 9–12 Uhr ..... Aesculap-Apotheke Löbau  
Mo.–Fr., 11.–15.4., 18–20 Uhr .... Bahnhof-Apotheke Löbau  
Sa., 16.4., 12–16 Uhr ..... Bahnhof-Apotheke Löbau  
So., 17.4., 9–12 Uhr ..... Bahnhof-Apotheke Löbau  
Mo.–Fr., 18.–22.4., 18–20 Uhr ..... Alte Apotheke Löbau  
Sa., 23.4., 12–16 Uhr ..... Alte Apotheke Löbau  
So., 24.4., 9–12 Uhr ..... Alte Apotheke Löbau

**Das Kinder- und Jugendtelefon** 

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons freecall Die Nummer gegen Kummer

0 800 – 111 0 333

## Standesamtliche Mitteilungen



### Sterbefälle

**Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil**

#### Strahwalde

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Ursula Polke und unseres verstorbenen Mitbürgers Norbert Keller.



### Geburtstage

**Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen in der Zeit vom 11. bis 24.4.2016**

#### Herrnhut

21.4. Haase, Günter, Löbauer Straße 42, 85 Jahre

#### Ruppersdorf

11.4. Jautze, Christa, Feldweg 3, 75 Jahre

12.4. Stellfeld, Gerhard, Ruppersdorfer Straße 4, 80 Jahre

#### Strahwalde

23.4. Lödrich, Max, Berthelsdorfer Straße 35, 80 Jahre

24.4. Dubitzky, Renate, Siedlung 1, 80 Jahre

## Sonstige Jubiläen

**Soll Ihre Vermählung, die Geburt Ihres Kindes oder ein ganz normaler Geburtstag (auf Wunsch der Angehörigen) an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte in der Druckerei.**

Die Veröffentlichung an dieser Stelle ist kostenlos.

## Das Gleichnis vom Feigenbaum (Lukas 13 Vers 6)



Er sagte ihnen aber dies Gleichnis:

»Es hatte einer einen Feigenbaum, der war gepflanzt in seinem Weinberg, und er kam und suchte Frucht darauf und fand keine.«

Da sprach er zu dem Weingärtner: »Siehe, ich bin nun drei Jahre lang gekommen und habe Frucht gesucht an diesem Feigenbaum und finde keine. So hau ihn ab! Was nimmt er dem Boden die Kraft?«

Er aber antwortete und sprach zu ihm: »Herr, lass ihn noch dies Jahr, bis ich um ihn grabe und ihn dünge; vielleicht bringt er doch noch Frucht; wenn aber nicht, so hau ihn ab.«

Das ist keine leere Drohung von Jesus (siehe der Feigenbaum aus Matthäus 21 Vers 18 war sogleich verdorrt, als Jesus das Urteil gesprochen hat).

Der Herr des Weinberges ist Gott, der Weingärtner Jesus, der Baum sind wir/das Volk Gottes.

Gott erwartet Frucht – das ist sein gutes Recht. Jesus bittet für uns – er verschafft uns noch einmal eine Chance.

Jesus hilft uns auch – mit um uns graben und düngen – er hat gepredigt, Kranke geheilt, Hungrige gespeist und vor allem hilft er durch sein Wort, denn siehe z. B. Psalm 1: »Wohl dem, der nicht wandelt im Rat der Gottlosen noch tritt auf den Weg der Sünder noch sitzt, wo die Spötter sitzen, sondern hat Lust am Gesetz des HERRN und sinnt über seinem Gesetz Tag und Nacht!

**Der ist wie ein Baum**, gepflanzt an den Wasserbächen, **der seine Frucht bringt zu seiner Zeit**, und seine Blätter verwelken nicht. Und was er macht, das gerät wohl.

Warum trägt mancher Baum keine Frucht? Ich habe das ganz praktisch erlebt. Ein Obstbaum kümmerte vor sich hin. Da habe ich mir die gute alte Bibel genommen und das umgesetzt, was da steht, sprich umgegraben. Und ach, es war alles voller Steine ringsum und schlechte Erde. Also habe ich durchgesiebten Kompost und Mist eingefüllt. Und siehe da, der Baum wächst und gedeiht prächtig.

Dieses Gleichnis zeigt einen großen Vorschuss an Vertrauen des Gärtners Jesus in den Baum, bzw. Menschen. Seine Liebe zu ihm, seine praktische Hilfe und Geduld. Er ist für mich ein echtes Vorbild.

Setzen wir das um, was er möchte? Der Ausgang des Gleichnisses ist offen.

Jörg Umlauf

## Noch freie Ausbildungsplätze!!!

Praxisnahe und intensiv begleitete Ausbildung

zum/ zur Staatlich anerkannten

**Heilerziehungspfleger/in**

Mehr Informationen zum **Tag des offenen Unterrichts** am **19. April, 10 bis 12 Uhr**, in **Großhennersdorf, Am Sportplatz 6** und unter: [www.ausbildung-heilerziehungspfleger.de](http://www.ausbildung-heilerziehungspfleger.de)

Diakoniewerk Oberlausitz e. V.  
Am Sportplatz 6, 02747 Großhennersdorf  
Telefon: 035873 47150  
E-Mail: [hep-schule@diakoniewerk-oberlausitz.de](mailto:hep-schule@diakoniewerk-oberlausitz.de)



## Frischer Wind in der alten Poliklinik in Herrnhut

Dass Alt und Jung zusammen viel Spaß haben können, zeigte sich in der Osterzeit sehr deutlich. Der Besuch der KiTa Schwalbennest aus Herrnhut und der KiTa aus Ottenhain brachten mächtig frischen Wind in die ASB-Altentagespflege.

Das gemeinsame Singen bereitete allen viel Freude und so wurden erste Frühlingsgefühle geweckt. Die erzählten Geschichten und Lieder vom Osterhasen rührten erneut die Herzen der Senioren, obwohl bestimmt keiner mehr an den Osterhasen glaubt. Die gemeinsame Bastelrunde machte genauso viel Freude. So zeigten uns die Kinder, wie schnell sich wunderschöne Ostereier gestalten lassen. Nach so viel Kreativität und Ausdauer brauchte jeder eine Stärkung. Mit einem gemeinsamen Gläschen ließen wir den Vormittag zu Ende gehen.



Die Tagesgäste genießen jedes Mal den Kontakt zu den Kindern. Und somit sagen wir stets »Auf Wiedersehen«. Mit einem Dankeschön an die Kinder und Erzieher beider Kitas richten sich alle Tagesgäste und auch die Mitarbeiter der ASB-Tagespflege. Und nicht nur Basteln und Singen steht auf dem Tagesprogramm. Viele andere Höhepunkte und abwechslungsreiche Stunden erwarten die Tagesgäste in der ehemaligen Poliklinik. Mit viel Freude warten wir eifrig auf die warmen Temperaturen und die Eröffnung der Gartensaison, denn da gibt es wieder einiges zu tun, nicht zuletzt aber den Aufenthalt im Garten zu genießen. Wer nicht gern allein zu Hause ist und bei uns mal »reinschnuppern« möchte oder einen Plausch am Gartenzaun halten möchte, ist jederzeit gern willkommen. Für Fragen stehen wir Ihnen gern in einem Gespräch zur Verfügung!

*Linett Urland, Pflegedienstleitung*



## Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

**Geöffnet ist das Zinzendorf-Schloss  
mittwochs, samstags und sonntags, jeweils  
von 14.00 bis 17.00 Uhr mit Führung.**



## Sternradfahrt auf das Schlossgelände nach Königshain Traditionelle Radveranstaltung des Landkreises Görlitz führt dieses Jahr nach Königshain

Zum 15. Mal wird es am **21. Mai 2016** wieder heißen: »Auf zur Sternradfahrt des Landkreises Görlitz«. Ziel ist in diesem Jahr das mitten im Landkreis gelegene Königshain mit seiner wunderschönen Schlossanlage.

Auf zehn Touren und einer Rundtour können Sie sich dem Ziel nähern. Alle Routen sind mit dem Logo der Sternradfahrt ausgeschildert. Starten können Sie in diesem Jahr von Hrádek nad Nisou/Zittau, Herrnhut, Seiffhennersdorf/Rumburk, Cunewalde, Oppach, Bautzen, Zgorzelec/Görlitz, Weißwasser/O.L., Łeknica/Bad Muskau und Schleife. Von Königshain aus führt eine ausgeschilderte Rundtour über Arnsdorf, Krobnitz und Reichenbach/O.L. wieder zurück zum Startort.

Alle Touren führen vorbei an einer Vielzahl liebevoll eingerichteter **Stempelstellen**. Dort erhalten Sie zwischen 9.00 und 15.00 Uhr (an den Startstempelstellen ab 8.00 Uhr) Ihren **TeilnahmePASS**. An den Stempelstellen können Sie verweilen, um sich zu erholen und zu stärken. Außerdem erhalten Sie dort Stempel in Ihren TeilnahmePASS. Mindestens drei Stempel müssen Sie gesammelt haben, um am Zielort an der Tombola teilnehmen zu können. Neben einer Vielzahl von Preisen wird am 21. Mai als Hauptgewinn ein Trekkingrad ausgelost.

In Königshain angekommen, können Sie entspannen, sich stärken und individuell oder im Rahmen einer kurzen Führung durch die Schlossanlage und den Park spazieren. Musik- und Kulturliebhaber werden in diesem Jahr genauso auf ihre Kosten kommen wie die Kleinen, denn ein buntes Programm erwartet Sie vor Ort.

Ihre Rückfahrt können Sie nach einem erlebnisreichen Tag per Rad oder Bus antreten. Gemeinsam mit dem ZVON bieten wir müden Radfahrern auch 2016 die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 7,00 EUR pro Erwachsener und 3,50 EUR pro Kind und Fahrrad unsere **Rückbusse** zu nutzen. Die Rückbusverbindungen sowie die Möglichkeit zur Buchung dieser finden Sie ab 25. April 2016 auf der Homepage [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de).

**Den Flyer mit allen Touren und Stempelstellen finden Sie ab sofort in allen Touristinformationen des Landkreises Görlitz. Weitere Informationen auch auf [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de).**

Der Landkreis Görlitz wünscht allen Radfahrern auch in diesem Jahr das nötige Durchhaltevermögen und natürlich viel Spaß beim Radeln!

Der Landkreis Görlitz dankt allen Sponsoren und Unterstützern, besonders der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien.

**Ansprechpartner:** Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH (Organisator), Maja Daniel-Rublack, Tel. 03581 3290121, E-Mail: [maja.daniel@wirtschaft-goerlitz.de](mailto:maja.daniel@wirtschaft-goerlitz.de)

### Empfohlene Sternradfahrt-Touren nach Königshain

#### **Tour 1 – Schleife, ca. 74,5 km**

empfohlener Startort: Sorbisches Kulturzentrum, Friedensstr. 65 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 4,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Schleife – Rohne – Mulkwitz – Neustadt – Boxberg – Klitten – Zimpel – Tauer – Förstgen – Ölsa – Leipgen – Weigersdorf – Oberprauske – Groß Radisch – Diehsa – Niederseifersdorf – Thiemendorf – Königshain

#### **Tour 2 – Bad Muskau, ca. 75,5 km**

empfohlener Startort: Bad Muskau Touristik, Schloßstraße 6 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 4,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Bad Muskau – Krauschwitz – Sagar – Skerbersdorf – Pechern – Werdeck – Podrosche – Klein Prebus – Steinbach – Lodenau – Rothenburg/O.L. – Nieder Neundorf – Zentendorf – Descha – Zodel – Ober Neundorf – Ludwigsdorf – Görlitz – Schöpstal – Königshain

**Tour 3 – Weißwasser/O. L., ca. 52 km**

empfohlener Startort: Waldeisenbahn Muskau, Bahnhof Teichstr. geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 3,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Weißwasser – Weißkeißel – Rietschen – Stannewisch – Niesky – Jänkendorf – Nieder Seifersdorf – Thiemendorf – Königshain

**Tour 4 – Zgorzelec (PL)/Görlitz – Kreisbahnradweg, ca. 20 km**

empfohlener Startort: Görlitz-Information, Obermarkt 32, oder Dom Kultury (PL), Parkowa 1

geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 1,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Zgorzelec / Görlitz – Schöpstal – rund um Königshain

**Tour 5 – Bautzen, ca. 40 km**

empfohlener Startort: Minigolfpark Bautzen, Strandpromenade 10 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 2,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Bautzen – Baschütz – Canitz Christina – Kumschütz – Drehsa – Wurschen – Nechern – Gröditz – Weicha – Weißenberg – Buchholz – Prachenau – Arnsdorf – Thiemendorf – Königshain

**Tour 6 – Oppach, ca. 41 km**

empfohlener Startort: Gondelfahrt Oppach, Am Alten Graben 5 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 2,75 Stunden

**Tourenverlauf:** Oppach – Beiersdorf – Lauba – Lawalde – Löbau – Georgewitz – Kittlitz – Oppeln – Glossen – Gosswitz – Oehlich – Reichenbach/O. L. – Feldhäuser (Mengelsdorf) – Königshain

**Tour 7 – Cunewalde, ca. 39 km**

empfohlener Startort: Erlebnisbad Cunewalde, Am Sportzentrum 11 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 2,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Cunewalde – Halbau – Kleindehsa – Großdehsa – Oelsa – Löbau – Georgewitz – Kittlitz – Oppeln – Glossen – Gosswitz – Oehlich – Reichenbach/O. L. – Feldhäuser (Mengelsdorf) – Königshain

**Tour 8 – Seifhennersdorf / Rumburk (CZ), ca. 56,5 km**

empfohlener Startort: Seifhennersdorfer Sportverein e.V., Rosa-Luxemburg-Straße 4

geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 3,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Seifhennersdorf – Rumburk – Jirkov – Eberbach/Sa. – Kottmarsdorf – Obercunnersdorf – Niedercunnersdorf – Ebersdorf – Löbau – Georgewitz – Kittlitz – Oppeln – Glossen – Gosswitz – Oehlich – nördlich um Reichenbach/O. L. – Feldhäuser (Mengelsdorf) – Königshain

**Tour 9 – Herrnhut, ca. 32 km**

empfohlener Startort: Touristinformation Herrnhut, Comeniusstr. 6 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 2 Stunden

**Tourenverlauf:** Herrnhut – Berthelsdorf – Rennersdorf – Bernstadt auf dem Eigen – Russenhäuser – Kemnitz – Lehdehäuser – Deutsch Paulsdorf – Schenkhausser – Gersdorf – Markersdorf – Königshain

**Tour 10 – Hrádek nad Nisou (CZ)/Zittau, ca. 55 km**

empfohlener Startort: Touristinformation Zittau, Markt 1, oder Brána Trojzemí, Hrádek nad Nisou (CZ)

geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 3,5 Stunden

**Tourenverlauf:** Hrádek nad Nisou (CZ) – Zittau – Hirschfelde – Rosenthal – Ostritz – Leuba – Hagenwerder auf D 12) – Tauchritz – Berzdorfer Halden – Jauernick Buschbach – Feldhäuser – Pfaffendorf – Markersdorf – Königshain

**Rundkurs – Königshain, ca. 31 km**

empfohlener Startort: Königshain Schlossanlage, Dorfstraße 29 geschätzte Fahrtzeit (ohne Stempelstellen-Stopp): 2 Stunden

**Tourenverlauf:** Königshain – Thiemendorf – Arnsdorf – Dobschütz – Krobnitz – Meuselwitz – Gosswitz – Reichenbach/O. L. – Königshain

**Stempelstellen in der näheren Umgebung**

- **Bernstadt a. d. Eigen,**  
Waldbad Bernstadt, Bautzener Straße 49
- **Berthelsdorf,** Zinzendorf-Schloss, Herrnhuter Straße 19
- **Herrnhut,** Tourist-Information Herrnhut, Comeniusstraße 6
- **Obercunnersdorf,**  
Touristinformation »Haus des Gastes«, Hauptstraße 65
- **Obercunnersdorf,**  
Freizeitbad Obercunnersdorf, Kottmarsdorfer Straße 35

**Fußball mit Flüchtlingen aus sieben Ländern**

Am 28. März 2016, dem Nachmittag des Ostermontags, fanden in der Turnhalle des Evangelischen Zinzendorf-Gymnasiums in Herrnhut über zweieinhalb Stunden hinweg eine Reihe von ganz besonderen Fußballspielen statt. Insgesamt 25 Flüchtlinge aus sieben Ländern, die derzeit allesamt im Asylbewerberheim in Löbau untergebracht sind, waren einer Einladung der örtlichen Flüchtlings-Arbeitsgruppe der Brüdergemeine gefolgt und genossen eine sportliche Aktivität zum Ausklang des Osterfestes.



Es ging überaus fair und friedlich und mitunter auch recht lustig zu, wenn die Amateur-Kicker aus Afghanistan, Indien, dem Irak, Pakistan, Palästina, Somalia und Syrien in gemischten Mannschaften gegeneinander antraten. Noch nie dürfte es in dieser Turnhalle so international zugegangen sein. *Andreas Tasche*

**MUSEUMSMITTEILUNGEN****Völkerkundemuseum Herrnhut**

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263  
voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum  
www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de

**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Sonntag und  
an allen Feiertagen ..... 9.00–17.00 Uhr  
Montag ..... geschlossen, außer an Feiertagen

**Dauerausstellung**

Ethnographie und Herrnhuter Mission

**Sonderausstellung**

6.2.–16.5.2016  
Gemaltes Land – Aquarelle der Aranda Zentralaustraliens  
Alle Bereiche barrierefrei zugänglich!

**Öffentliche Führungen, Veranstaltungen**

- **Dienstag, den 12.4.2016, 19.30 Uhr**  
**VORTRAG**, Aranda und die Hermannsburger Mission in Zentralaustralien, *Dr. Birgit Scheps-Bretschneider, Leipzig*
- **Sonnabend, den 16.4.2016, 15.00 Uhr**  
**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR KINDER**  
Zeze, Tsantsa und Kalimba – eine Klangreise nach Ostafrika  
*Johanna Funke*
- **Sonntag, den 17.4.2016, 15.00 Uhr**  
**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG**  
Ostafrika – Leben im Diesseits und Jenseits  
*Johanna Funke*



**Heimatmuseum Herrnhut**

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE  
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und  
an allen Feiertagen ..... 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

**Sonderausstellung vom 14.2. bis 22.5.2016:**

**»Alfred Reichel – Werk und Leben des bedeutendsten Bildhauers der Brüdergemeinde«**

# Berthelsdorf

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros**

**Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12**

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: [gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de](mailto:gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de)

Homepage: [www.berthelsdorf.info](http://www.berthelsdorf.info)

Dienstag ..... 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00–13.00 Uhr

- Das Vorbereitungsteam trifft sich regelmäßig. In größeren Abständen sind Bürgermeister und Kulturamtsleiter dabei.
  - Jeden Dienstag wird während der Öffnungszeiten der Außenstelle Berthelsdorf jeweils mindestens ein Vertreter des Vorbereitungsteams ab 17.00 Uhr anwesend sein.
  - Frau Christoph von der Stadtverwaltung ist Mitglied des Vorbereitungsteams und in der Regel Dienstag und Freitag während der Öffnungszeiten (Tel. 035873 2547) zu sprechen. Sie nimmt Ihre Fragen, Anregungen und Hinweise entgegen, leitet diese weiter und wird versuchen, so weit wie möglich, Antworten zu geben.
  - Da der »kontakt« nur zwei Mal im Monat erscheint und scheinbar nicht von allen Haushalten gelesen wird (z. B. im Abo ca. 200 Mal in Berthelsdorf, ca. 90 Mal in Rennersdorf), haben wir die Absicht, die privat im Internet betriebene Seite von Sven Scholz mit zu benutzen. Er hat vor Kurzem folgende Plattformen/Homepage neu aufgeschaltet:  
<https://www.facebook.com/groups/700JahreBerthelsdorf/>  
<http://www.700jahreberthelsdorf.de/>  
<https://www.instagram.com/berthelsdorf700jahre/>
- Für Hinweise und Vorschläge erwarten weiterhin das Vorbereitungsteam zur 700-Jahr-Feier.  
*Günter John*

**Veranstaltung April 2016**

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
13.4.2016	<b>Skat und Doppelkopf</b>	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopffreunde



**Fahrradtour 2016 Berthelsdorf**

Die inzwischen »19. Radtour des TSV Berthelsdorf« führt dieses Jahr nach Jauernick-Buschbach. Alle Freizeitradler aus Berthelsdorf und Umgebung sind herzlich eingeladen.

**Abfahrt: 30. April 2016, 9.30 Uhr, Treffpunkt: Fleischerei Krumpolt**

Radler aus Kemnitz und Herwigsdorf finden sich um 10.00 Uhr an der Buschschenke ein. Weiter geht es über die Lehdehäuser, Deutsch Paulsdorf, Friedersdorf nach Jauernick in den »Berggasthof«. Nach dem Mittagessen genießen wir das wunderbare Panorama auf dem Berzdorfer See und bei hoffentlich guter Sicht bis hin zum Isergebirge. Anschließend fahren wir über Bernstadt zurück nach Berthelsdorf. Wie gewohnt lassen wir den Tag bei Familie Wunderlich gemütlich ausklingen.  
Telefonische Rückfragen bei E. Wunderlich 035873 42233 oder G. Mitter 035873 30706.

**700-Jahr-Feier**

In Ergänzung zum Beitrag im letzten »kontakt« sind verschiedentlich Fragen aufgetaucht. Ich möchte versuchen, darauf kurz einzugehen.



**Liebe Einwohner der Hutbergregion, liebe Eltern,**

auch in diesem Jahr wird unsere Jugendfeuerwehr wieder einen Aktionstag gestalten. Dabei freuen sich die Mitglieder der Jugendfeuerwehr ganz besonders darauf, ihr erlerntes Wissen einem großen Publikum präsentieren zu können. Sie werden u. a. einen Hausbrand simulieren und einen Verkehrsunfall. Aber auch der Löschangriff Jugendfeuerwehr gegen aktive Kameraden wird wieder mit Spannung erwartet.

Wir würden uns daher freuen, wenn Sie an diesem Tag unsere Gäste sind und unsere Jugend kräftig unterstützen. Gleichzeitig gibt es die Möglichkeit, unser Gerätehaus zu besichtigen und mit den Kameradinnen und Kameraden ins Gespräch zu kommen.

*Alexander Kändler, Pressesprecher Abt. Berthelsdorf*

## Aktionstag der Jugendfeuerwehr und Tag der offenen Tür der FFW Berthelsdorf

Gerätehaus Berthelsdorf, Hauptstr. 40

16.04.2016 ab 14:00 Uhr

- ▶ gemeinsames Beisammensein bei Kaffee und hausgebackenen Kuchen
- ▶ Vorführung der Jugendfeuerwehr „Hausbrand“
- ▶ Wettkampf Löschangriff Jugendfeuerwehr gegen die Einsatzkräfte der Abt. Berthelsdorf & Rennersdorf sowie Gastwehr
- ▶ Vorführung „Verkehrsunfall“ mit hydraulischem Rettungsgerät
- ▶ Bastelstraße Kreativgruppe Berthelsdorf / Rennersdorf
- ▶ Kegelbahn
- ▶ Möglichkeit zur Besichtigung des Feuerwehrgerätehauses
- ▶ gegen 19:00 Uhr Fackelumzug mit der Blaskapelle der FFW

*Für die musikalische Umrahmung sowie das leibliche Wohl ist gesorgt!*

**Auf Ihren Besuch freuen wir uns!**



## Gedächtnistraining

Wenn unsere Gedächtnistrainerin Frau Nestler, sie ist Mitglied im Bundesverband Gedächtnistraining e.V. (BVGT e.V.), nicht gerade bei Gesundheitsreportagen im Rundfunk oder Fernsehen, bei Vortragsveranstaltungen an Lehreinrichtungen oder bei einer Buchlesung in Anspruch genommen wird, ist sie in der Regel einmal im Monat in unserem Seniorenclub. In aufgelockerter Atmosphäre versucht sie uns vorwiegend ältere Teilnehmer geistig fit zu halten bzw. zu mobilisieren. Eine gute Stunde, bei meist viel Spaß, ist da jedes mal schnell vorüber. Und damit man in den Wochen bis zum nächsten Mal nicht einrostet, gibt es jedes mal auch ein paar Hausaufgaben. Die muss man nicht machen, aber man kann versuchen, sie zu lösen. Im Schnitt sind 12 bis 15 Personen, davon fünf Männer, dabei. Es könnten aber insgesamt auch noch ein paar mehr sein. Dabei spielt vorerst die Mitgliedschaft im Club keine Rolle. Dafür wäre aber dann die Teilnahmegebühr (Mitglieder 2,- EUR) ein wenig höher. Vielleicht hat noch jemand Interesse und kommt einfach mal zur Probe vorbei. Die Termine stehen jeweils im »kontakt«. Wir würden uns freuen.



*Seit einigen Monaten kommt auch Elsbeth Neumann von der Südstraße regelmäßig. Sie ist mit über 90 Jahren die älteste Teilnehmerin. Auf dem Foto mit der Gedächtnistrainerin Frau Nestler*



30. APRIL

# HEXENFEUER

ab 17 Uhr auf dem  
**SPORTPLATZ BERTHELSDORF**

Obwohl es in der Oberlausitz keine Hexenverbrennungen mehr gibt, möchten wir dennoch die Walpurgisnacht mit Euch gemeinsam feiern. Wir laden Euch zum Hexenfeuer nach Berthelsdorf ein. Es gibt natürlich kalte und warme Getränke. Für die herzhaften Leckereien sorgt diesmal die Fleischerei Krumpold.

Ach ja, ein Hexenfeuer gibt es auch.  
Also, wer noch eine übrig hat ...

Jugendclub Berthelsdorf &



16. Juli 2016,  
9.00 – 17.00 Uhr

**6. BERTHELSDORFER  
TRÖDELMARKT**

Anmeldung unter  
Tel. 035873 2547

# Großhennersdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78

(ehemalige Grundschule)

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

## Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ..... 16.00–17.00 Uhr

## Bibliothek

Donnerstag ..... 14.30–17.00 Uhr

Kontakt: NETZWERKSTATT – Patrick Weißig

Telefon: 03583 779633, E-Mail: p.weissig@hillerschevilla.de

**7. April bis 8. Mai 2016** Kirchensaal der ev. Brüdergemeinde

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ..... 9.00 – 17.00 Uhr

Samstag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Sonntag ..... nach den Gottesdiensten

## 1. Begleitveranstaltung zur Ausstellung:

**Vortrag** – Gedenkstätten als Erinnerungsorte im Wandel

**Donnerstag, 14.4., 19.00 Uhr**

Hagen Markwardt (wissenschaftlicher Referent, Gedenkstätte Pirna-Sonnenstein)



Gedenkstätten sind keine Monolithen der Erinnerung, sondern unterliegen wie ihr gesellschaftliches Umfeld einem stetigen Wandel. Der Vortrag möchte an Hand von Beispielen aus Sachsen dieses Beziehungsgeflecht verdeutlichen und darstellen, welche Rückwirkungen dieser Wandel auch auf die pädagogische Arbeit hat.

## 2. Begleitveranstaltung zur Ausstellung:

**Lesung** – Holger Böwing aus »Jakob Leising«

**Mittwoch, 20.4.2016, 19.00 Uhr**



Mit Lob und Strafe regieren die Pädagogen das Spezialkinderheim Ostdorf. Wie Pawlowsche Hunde werden die behinderten Kinder des Heimes auf ihr Leben vorbereitet. Nur: Jakob ist nicht behindert. Er ist hellwach und schreibt fieberhaft in nur einer Nacht – unter der Bettdecke im Licht einer Taschenlampe – seinen Lebensbericht. Bald schon ist nicht mehr klar, wie die Rollen in der Pawlowschen Versuchsanordnung verteilt sind.

Veranstaltungsort: Herrnhut, »Alte Rolle« (August-Bebel-Str. 3)

## Premiere

**Irren ist menschlich**

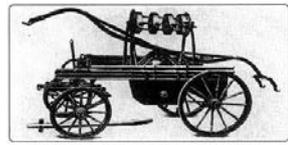
**Sonntag, 24.4.2016, 15.00 Uhr GHT Zittau**

*Eintritt frei*



Irren ist menschlich, das nehmen die Mitbewohner der Seniorenresidenz wörtlich, wenn es darum geht, ihr neues Zuhause zu verteidigen. Nach anfänglichen Berührungängsten und allerhand Vorurteilen haben sie sich aneinander gewöhnt und meistern gemeinsam die Höhen und Tiefen des Alltags. Doch gerade als es am schönsten ist, steht alles auf der Kippe. Nun muss schnell gehandelt werden, für persönliche Befindlichkeiten bleibt keine Zeit. Es gibt nur eine Chance, das schöne, neue Heim zu retten: alle müssen zusammenhalten. Irren ist menschlich, das sieht spätestens jetzt jeder ein, und springt, wenn es sein muss, auch mal über seinen Schatten.

Erleben Sie die Premiere der neuen **Komödie des Theaterseniorenclubs Zittau unter der Leitung von Mechthild Roth**. Ein Projekt der Hillerschen Villa in Kooperation mit dem Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau.



gegründet am 9. Januar 2004

**Traditionsverein  
der Freiwilligen  
Feuerwehr  
Großhennersdorf e. V.**

## Schrottsammlung für den Traditionsverein

Am **Samstag, dem 16.4.2016, ab 8.00 Uhr** sammeln wir vor dem **Feuerwehr-Museum** (Tuchhaus am Markt 3c in Großhennersdorf) Schrott aus Haushalten (keine Kühlschränke).

Nach telefonischer Anmeldung holen wir auch Ihren Schrott aus der gesamten Region der Stadt Herrnhut von zu Hause ab. Anmeldung über 035873 40660, 47188, 33577 oder 369024.

Aus dem Erlös werden die Erhaltung der Oldtimer-Löschfahrzeuge und die Anschaffung von Ausstellungsobjekten finanziert. Gern können Sie sich im Museum – nach telefonischer Anmeldung – über unsere Arbeit persönlich informieren.

*gez. Klaus Kahle, Vereinsvorsitzender*

## Begegnungszentrum Großhennersdorf

Zittauer Straße 17, Großhennersdorf

Tel. 03 58 73/4 13-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de

**HILLERSCHE VILLA**  
SOZIOKULTUR IM OREILÄNDERECK



## Kursangebote

MO 16.00 Familientheater

MI 16.00 Jugendtheater

## Ausstellung

### Zwischen großem Berg und Lindenallee

In den Morgenstunden des 27. Septembers 1940 halten fünf tarngrün angestrichene Autobusse am Portal des Katharinenhofes in Großhennersdorf. Dem Personal wird mitgeteilt, dass die Anstalt geräumt werden solle. 104 Jungen und 69 Mädchen werden abtransportiert. Nahezu alle Kinder werden innerhalb der nächsten Monate als »lebensunwertes Leben« durch die Nationalsozialisten ermordet.

Die Ausstellung »Zwischen großem Berg und Lindenallee« schildert die Geschehnisse dieser Zeit und gibt Einblick in die Entstehung des »Euthanasie-Gedankens«. Die NETZWERKSTATT der Hillerschen Villa lädt alle Interessierten, insbesondere auch Bildungseinrichtungen, recht herzlich ein.



**Die Ausstellungseröffnung findet am 7. April 2016, um 17.00 Uhr im Kirchensaal der evangelischen Brüdergemeinde Herrnhut statt.**

Das pädagogische Begleitprogramm erhalten Sie unter [www.hillerschevilla.de](http://www.hillerschevilla.de) sowie im Programmflyer.

## Anzeigen

### Hexenfest

Sonnabend, 30.4.2016, 17.00 Uhr  
im »Kleinen Gut« Großhennersdorf

3,00 EUR



Die Hexen und Hexenmeister versammeln sich wieder im »Kleinen Gut« gegenüber dem KULTI, um durch reges Treiben rund um die Walpurgisnacht in Großhennersdorf den Winter zu vertreiben.

Durch verschiedene zauberhafte Stände wird auch den Kleinsten die Magie nahegebracht.

So kann jeder seinen eigenen Besen herstellen und mit ihm durch den Hof fliegen, Talismane basteln, um die eigene Zauberkraft zu stärken, und vieles mehr. Die älteren Hexen und Hexer können sich derweil bei Kräuterfußbädern entspannen. Also kommt vorbei!

### Das Dronte-Theater sucht ...



Nun, liebe Leser, liebe Leserinnen, jetzt gehen Sie doch einmal kurz in sich. Die Augen geschlossen, die Ohren gespitzt.

Lauert da nicht, tief in Ihrer Seele ein unausgebrütetes Dronteei?

Lebt in Ihrem Kopf, versteckt

zwischen dem Geist des Alltäglichen, nicht ein komischer Vogel, ein Relikt aus Kindertagen?

Oder, und jetzt müssen Sie ganz genau hinhören, sagt das Ticken im Herzen manchmal mehr als nur »tick tack«?

Wenn dem so ist, wäre es an der Zeit, die Zeit einmal Zeit sein zu lassen und einen Sommer mit dem »Dronte-Theater« zu verspielen. Zwar sind wir sehr anspruchsvoll und nehmen nur die Besten, aber den Mut sollten Sie aufbringen – zu Ihrem Besten!

**Zusammengefasst: – WIR SUCHEN MITSPIELER! –**

Für dieses Jahr, für die Kommenden.

Mit freundlichen Grüßen,

*Die letzten ihrer Art*

#### Kontakt:

Olaf Bretschneider, Telefon 035873 36485,

E-Mail: O.Bretschneider@gmx.de

## Neues Angebot

### Puppentheater on Tour



In dem Puppentheaterstück werden die Zuschauer für den Reichtum der Natur und deren Botschaften für die Menschen auf der ganzen Welt sensibilisiert. Sie sehen das Abenteuer, das ein ausgewandertes Storch und seine Frau im Wald ihres Winterquartiers erleben.

Die Mobile Puppenbühne kommt auch gern in Ihre Einrichtung! Die Puppen sprechen in arabischer und deutscher Sprache. Das Theaterstück ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren. Auf didaktische Besonderheiten kann Rücksicht genommen werden. Sprechen Sie uns an!

#### Regie und Kontakt:

Ahmed Belhadj; E-Mail: a.belhadj@hillerschevilla.de

## FERIENANGEBOT

### Großhennersdorfer Theaterferien 1.–5.8.2016

Anmeldung unter: m.roth@hillerschevilla.de

Begegnungszentrum im Dreieck

Kosten: 90,- EUR

Für Kinder und Jugendliche von 8 bis 13 Jahren



Im Begegnungszentrum Großhennersdorf hast du die Möglichkeit, dich eine Woche lang kreativ auszutoben. Dazu gehören: Verkleidungsaktionen, Gestaltung eines Bühnenbildes, Spiele im Freien und im Haus und natürlich die Proben für ein Theaterstück, welches wir selbst entwickeln werden.

Weiterhin erwartet dich ein umfangreiches Freizeitprogramm mit

Schwimmbadbesuch, Sommernachtsparty und vieles mehr.

# 15. Reiterfest in Großhennersdorf



## 23./24. April 2016

jeweils ab ca. 9.00 Uhr

auf dem Reitplatz neben dem Kult



Mercedes-Benz



TGAUTOHANDEL

www.tgautohandel.de



BETONWERK SCHUSTER

Betonfertigteile – Lärmschutz – Kanalbau – Transportbeton



## Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

Der nächste **Rentnertreff** ist

- am **Dienstag, dem 12.4.2016, um 13.15 Uhr** in der »Alten Schule«.

Mit privaten Pkw fahren wir in das Sanitätshaus Braun Zittau zum Vortrag »Hilfsmittel im Pflegealltag«

Die **Kreativgruppe** trifft sich

- am **Dienstag, dem 19.4.2016, um 14.00 Uhr** in der »Alten Schule«.

*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Seniorenportgruppe Grobhenndorf

Die nächsten Termine sind am:

<b>April</b>	<b>7.4. Halbtagsfahrt durch das Cunewalder Tal mit Kaffeetrinken und Abendbrot</b> (13.45 Uhr Abfahrt an den bekannten Haltestellen, zurück gegen 19.30 Uhr)
<b>Mai</b>	<b>21.4. Sport</b>
<b>Juni</b>	<b>5.5. und 19.5.</b> (Himmelfahrt fällt aus) <b>2.6. und 16.6.</b>
<b>Beginn:</b>	<b>13.30 Uhr</b> jeweils donnerstags in der Turnhalle
<b>Leiterin:</b>	Frau Ulrike Göbel-Jeremias



## Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

### Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

■ 20.4.2016, 14.30 Uhr

Gesprächsrunde mit unserem Bürgermeister, Herrn Riecke

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!

Vorstand des Seniorenvereins Neundorf



## Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e.V.

### Hexenfeuer

Zum traditionellen Hexenfeuer am **Samstag, dem 30.4.2016**, laden wir alle Einwohner von Neundorf und Umgebung recht herzlich ein! Ort: **Vereinshaus Neundorf**, Beginn: **19.00 Uhr**. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Kinder- und Jugendverein Neundorf e.V.

### Vorankündigung

Die Neundorfer Festtage finden vom 1. bis 3.7.2016 statt!

Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e.V.



Umweltbibliothek, Am Sportplatz 3, Grobhenndorf

### Unsere Filme und Veranstaltungen

Do 7.4.	DER GEILSTE TAG	20.30 Uhr
Sa 9.4.	DER GEILSTE TAG	21.00 Uhr
So 10.4.	DER GEILSTE TAG	20.30 Uhr
Di 12.4.	DER GEILSTE TAG	20.30 Uhr
Fr 8.4.	UNSERE WILDNIS	20.30 Uhr
Sa 9.4.	UNSERE WILDNIS	19.00 Uhr
So 10.4.	UNSERE WILDNIS	11.00 Uhr
Do 14.4.	ANNE FRANK	20.30 Uhr
Fr 15.4.	DER KUAFÖR AUS DER KEUPSTRASSE	20.30 Uhr
Sa 16.4.	DER KUAFÖR AUS DER KEUPSTRASSE	19.00 Uhr
Sa 16.4.	ANNE FRANK	21.00 Uhr
So 17.4.	ANNE FRANK	20.30 Uhr
Di 19.4.	ANNE FRANK	20.30 Uhr

Do 21.4.	ROCK THE KASBAH	20.30 Uhr
Fr 22.4.	ROCK THE KASBAH	20.30 Uhr
Sa 23.4.	ROCK THE KASBAH	21.00 Uhr
So 24.4.	ROCK THE KASBAH	20.30 Uhr
Di 26.4.	ROCK THE KASBAH	20.30 Uhr

### Inhalt der Filme



### DER GEILSTE TAG

KOMÖDIE, D 2015, 113 Min.

Eigentlich sind der ebenso schrullige wie ambitionierte Pianist Andi und der Lebenskünstler Benno grundverschieden, eine gemeinsame Sache haben sie aber: Die beiden sind todkrank und warten im Hospiz auf ihr baldiges Ableben. Doch möchten sie ihre letzten Tage nur ungern damit verbringen, untätig in der Einrichtung auf ihren Tod zu warten. Vielmehr wollen sie, bevor es zu spät ist, das Leben noch einmal in vollen Zügen genießen. Da sie aufgrund ihrer äußerst begrenzten Lebenserwartung keine Gefängnisstrafe mehr zu fürchten haben, begeben sie sich mit jeder Menge gestohlenem Geld auf eine abenteuerliche Reise Richtung Afrika. Auf ihrer kilometerlangen Tour lernen Andi und Benno vor allem auch einiges über sich selbst und erkennen so, wonach sie eigentlich auf der Suche sind ...

### UNSERE WILDNIS DOKU, Frankreich 2015, 97 Min.

UNSERE WILDNIS ist eine poetische Chronik unseres Lebensraums und eine Hymne auf die Mysterien der Natur. Vom Fuchsbau tief im Wald bis zu den im Laufe der Jahre immer größer werdenden Ansiedlungen der Menschen zeigt UNSERE WILDNIS den Zauber sowie die unglaubliche Vielfalt des Lebens. Nach den Publikuserfolgen »Unsere Ozeane« und »Nomaden der Lüfte« begeben sich Jacques Perrin und Jacques Cluzaud mit ihrer Dokumentation auf eine Entdeckungsreise durch Europa und die Jahrtausende.

### ANNE FRANK DRAMA, Deutschland 2015, 128 Min.

Mehr als zwei Jahre lang verstecken sich ab 1942 acht Menschen im Hinterhaus der Amsterdamer Prinsengracht 263, um der Deportation nach Auschwitz zu entkommen. In warmen Sepia-Tönen entfaltet der empathische Film das Schicksal von Anne Frank, die an ihrem 13. Geburtstag ein Tagebuch geschenkt bekommt und darin ihre Erlebnisse und Gefühle notiert. Mit einer höchst eindrucksvollen Hauptdarstellerin zeichnet der Film eine lebenshungrige, schlagfertige Jugendliche, die mit sich und anderen ringt und trotz aller Anspannung und Gefahr auf die Versprechungen der Liebe hofft.

### DER KUAFÖR AUS DER KEUPSTRASSE

DOKU, Deutschland 2014, 97 Min.

Im Mittelpunkt der Dokumentation steht der von der rechtsextremen Terrorgruppe Nationalsozialistischer Untergrund im Jahr 2004 verübte Nagelbombenanschlag in der als Zentrum türkischen Geschäftslebens geltenden Kölner Keupstraße, bei dem mehrere Menschen schwere Verletzungen davon getragen haben und ein Friseursalon komplett verwüstet wurde. Regisseur Andreas Maus möchte mit seinem Film unter anderem die Hintergründe und Auswirkungen des damaligen Vorfalls beleuchten und aufzeigen, wie die türkischstämmige Bevölkerung der Stadt auch Jahre danach noch immer unter den Folgen zu leiden hat. Dabei verdeutlicht Maus unter Rückgriff auf die Polizei-Verhörprotokolle, dass für die Ermittler lange Zeit die Opfer selbst und ihre Angehörigen im Zentrum der Verdächtigungen standen, bevor überhaupt ein fremdenfeindliches Motiv für die Tat in Erwägung gezogen wurde.

### ROCK THE KASBAH

KOMÖDIE, USA 2015, 100 Min.

Rock-Manager Richie Lanz hat schon bessere Tage gesehen. Eine Afghanistan-Tournee mit seiner neusten Entdeckung Ronnie soll ihn jetzt endlich wieder nach vorne bringen. Doch kaum sind die beiden im chaotischen Kabul eingetroffen, steht Richie plötzlich ohne seine Sängerin, Geld und Papiere da. Mit tatkräftiger Unterstützung des Söldners Bombay-Brian, der verführerischen Hure Merci und zwei windigen Waffenhändlern lässt sich Richie wohl oder übel auf ein riskantes Geschäft ein ... Wie einst in GOOD MORNING, VIETNAM erzählt ROCK THE KASBAH von der überaus komischen, aber auch durchaus komplizierten Begegnung zweier Kulturen.

Öffnungszeiten Café: ☎ (03 58 73) 308 88 ab 19.00 Uhr · Fax 3 09 21

Montag zu / Dienstag bis Freitag 18–1 Uhr / Samstag 18–1 Uhr / Sonntag ab 10–23 Uhr (vegetarisches Frühstücksbuffet)

Öffnungszeiten Umweltbibliothek: ☎ (03 58 73) 405 03 · Fax 3 09 21

Montag u. Freitag 9–15 Uhr / Dienstag u. Donnerstag 11–18 Uhr / Mittwoch zu

# Herrnhut

## Seniorenverein Herrnhut e.V.

### Veranstaltungen im Monat April 2016

#### 20.4. 14.30 Uhr im Seniorenwohnen Herrnhut,

Oskar-Lier-Straße 2

**Buchlesung** mit Frau Schmidt

#### 27.4. Halbtagsausfahrt ins Zittauer Gebirge Abfahrt 13.30 Uhr Herrnhut Zinzendorfplatz zur Kaffeerösterei in Waltersdorf

Es erwartet uns Kaffeetrinken, Besichtigung der Rösterei, anschließend Rundfahrt durchs Gebirge – Abendessen im »Gütchen« in Mittelherwigsdorf

Preis pro Person: 32,- EUR

Liebe Senioren, wenn Sie Interesse an dieser Ausfahrt zeigen, bitte bald beim Vorstand melden.

## Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball

### Spielplan 2015/2016 Rückrunde

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Fr., 8.4.	17.30	SC Großschw. –Löbau	Herrnhuter SV 90 2.	E-Junioren
Sa., 9.4.	10.00	Herrnhuter SV 90 1.	FSV Oderwitz 02	E-Junioren
Sa., 9.4.	11.00	SpG FSV Neus. – Spremberg	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
Sa., 9.4.	11.00	Herrnhuter SV 90	FCO Neugersdorf in Neugersd.	F-Junioren
	11.50	ESV Lok Zittau	Herrnhuter SV 90 in Neugersd.	F-Junioren
So., 10.4.	11.00	SpG Herrnhuter SV 90	SpG Ostritzer BC	A-Junioren
Fr., 15.4.	19.00	Herrnhuter SV 90	SpG VfB Zittau	Senioren
Sa., 16.4.	9.45	Herrnhuter SV 90 2.	SpG FSV Oppach	E-Junioren
Sa., 16.4.	9.00	Schönbacher FV	Herrnhuter SV 90 in Herrnhut	F-Junioren
	10.30	Herrnhuter SV 90	FSV Oderwitz 02 in Herrnhut	F-Junioren
Sa., 16.4.	10.00	VfB Zittau	Herrnhuter SV 90 1.	E-Junioren
Sa., 16.4.	11.00	Herrnhuter SV 90	SpG SV Neueibau	D-Junioren
So., 17.4.	10.30	SpG Herrnhuter SV 90 Herwigsdorf	SpG SV Mittelherwigsdorf	A-Junioren
Fr., 22.4.	19.00	SpG TSG Lawalde SV 90	SpG Herrnhuter Senioren	
Sa., 23.4.	10.00	Herrnhuter SV 90 1.	SV Neueibau	E-Junioren
Sa., 23.4.	10.00	SpVgg. Ebersbach	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
Sa., 23.4.	10.30	TSV Herwigsdorf 1891 o.W.	Herrnhuter SV 90 2.	E-Junioren

## 4. Fußball-Ortsteiltturnier der Stadt Herrnhut 2016

**Wann:** am 1. Mai 2016, 10.00 bis ca. 14.00 Uhr

**Wo:** auf dem Kunstrasenplatz, Goethestraße, in 02747 Herrnhut

**Schirmherr:** Der Stadtrat der Stadt Herrnhut

**Förderpreis:** finanzielle Zuwendung für ein Projekt der Vereinsarbeit (Vereinsarbeit in den Ortsteilen von Herrnhut)

**Hauptpreis:** Wanderpokal  
1 Fass Bier und viele Sachpreise

Auch 2015 hatten wieder Mannschaften aus den Stadt- bzw. Ortsteilen der Stadt Herrnhut um den Wanderpokal des Ortsteil-

turnieres oder auch die Stadtmeisterschaft gekämpft. Der **Turniersieger im Jahr 2015 war Herrnhut**. Die Initiatoren und der Schirmherr laden für den 1. Mai zum diesjährigen Titelkampf ein. Wir würden uns über neue Beteiligungen freuen und es wäre schön, wenn alle Ortsteile ein Team stellen können. Schließlich geht es zum 4. Mal um den Stadtmeister und diesmal wieder auch um die finanzielle Unterstützung für »Vereinsarbeit«. Es können sich auch unabhängig vom Ortsteilnamen Mannschaften melden. Es können sich auch Teams bilden von ansässigen Betrieben, Vereinen oder Freizeitsportlern.

Wer Interesse hat, bei einer Mannschaft mitzumachen oder eine Mannschaft zu stellen, kann sich bei folgenden Anlaufpunkten melden:

- Ansprechpartner der Ortsteile (siehe nachfolgend in diesem Artikel)
- Im Gemeindeamt von Herrnhut (Rezeption)
- Übungsleiter der Fußball-Nachwuchs- und Männermannschaften von Herrnhut
- über die Internetseite des Vereins
- mittwochs ab 19.00 bis 20.30 Uhr auf dem Sportplatz, Goethestraße Herrnhut

In der Zeit stehen die Senioren der Spielgemeinschaft für Fragen zur Verfügung.

### Zur Teilnahmeberechtigung:

Mannschaften: **Freizeit-, Hobby- oder auch aktive Sportler aus Herrnhut und den Ortsteilen**

der Spieler/innen: Für die Teilnahme als aktive Spieler/-innen ist jede/r Bürger/Bürgerin aus Herrnhut und den Ortsteilen und jedes Vereinsmitglied in einem Verein (**muss kein Fußballverein sein**) von Herrnhut und den Ortsteilen berechtigt. Es können also auch Handballer oder Kegler oder die Volleyballer die Töppen schnüren und für ihren Ortsteil kämpfen.

Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren und Frauen sind ausdrücklich eingeladen – **eine Spielerin/Mannschaft bzw. ein Jugendlicher sollte mindestens in jedem Team sein.**

**Wichtig: Es sind auch vereinslose Freizeitsportler/-innen berechtigt, welche aktuell mit ihrem Wohnsitz oder Nebenwohnsitz in Herrnhut gemeldet sind.**

**Altersbegrenzung:** Männer: ab 30 Jahren  
Frauen: ohne Altersbeschränkung  
Jugendliche: 14 – 18 Jahre

### Anmeldung:

Es können auch mehrere Mannschaften aus einem Ortsteil antreten. Der Bezug zu einem der genannten Ortsteile sollte im Teamnamen verankert sein: z. B. Herrnhut, Schwan, Euldorf, Friedenssthal, Großhennersdorf, Strahwalde, Berthelsdorf, Ninive, Ruppertsdorf, Neundorf auf dem Eigen, Heuscheune, Schönbrunn, Rennersdorf.

**Nachfolgend genannte Ansprechpartner des Herrnhuter SV 90 sind für die Aufnahme von Mannschaftsmeldungen der Ortsteile zuständig:**

OT Ruppertsdorf	Bernd Georgie
OT Ninive	Uwe Barthold
OT Herrnhut/OT Euldorf	Jürgen Hubrich
OT Strahwalde/OT Friedenssthal	Norbert Zücker, Andreas Mietke
OT Berthelsdorf	Maik Seeliger
OT Rennersdorf	Steffen Vogt
OT Neundorf	Hanjo Jahn
OT Schwan	Steffen Vogt
OT Großhennersdorf/Heuscheune	Dirk Maciołek

alle anderen Teams bitte bei Uwe Barthold melden.



**Rahmenprogramm:**

Torwandschießen, Rastelli und Informationsstand für Nachwuchsarbeit

In Herrnhut und Umgebung – alle Vereine sind eingeladen, Informationsmaterial zu liefern und/oder auch dabei zu sein.

Für eine reichhaltige gastronomische Betreuung ist gesorgt.

Wir freuen uns auf ein tolles Turnier und hoffen auf viele Anmeldungen. Auch im letzten Jahr waren leider wieder nicht alle Ortsteile vertreten – vielleicht schaffen wir es diesmal.

Die Anmeldung kann, wie bereits erwähnt, auch über das Kontaktformular auf unserer Homepage erfolgen: [www.herrnhuter-sv.de](http://www.herrnhuter-sv.de)

*Uwe Barthold im Auftrag des Herrnhuter SV 90*



*Übergabe der Förderung für Vereinsarbeit aus dem Jahr 2015 – hier wurde der Sportgruppe Badminton die Spende von 252 EUR übergeben*



**Neues aus der KITA  
»Schwalbennest«**

Goethestraße 17, 02747 Herrnhut,

**Frühjahrsputz im  
Kindergarten Schwalbennest**

Nun ist es soweit der Frühling ist endlich gekommen, das Wetter ist milder und die Blumen beginnen zu blühen. Damit die Kinder im Kindergarten sich auch wieder an ihrem schönen Garten erfreuen können, sind einige Eltern dem Aufruf gefolgt und haben sich am Mittwoch, dem 16.3., zu einem gemeinsamen Frühjahrsputz des Gartens zusammen mit den Erziehern eingefunden. Es wurde fleißig gereicht, gekehrt, gezupft, gepflanzt und die Bänke und Tische gestrichen. Weiterhin wurde eine neue Rutsche aufgestellt und befestigt, dass die Kinder wieder richtig aktiv werden können und Freude an ihrem Garten haben. Und da sich der Frühjahrsputz nicht nur auf den Außenbereich bezieht, haben sich am Freitag, dem 18.3., nochmal ein paar Eltern eingefunden, um gemeinsam mit den Erziehern das Treppengeländer im Gebäude in neuem Glanz bzw. Farbe erstrahlen zu lassen.



Vielen Dank an dieser Stelle an alle, die sich die Zeit genommen und geholfen haben, auch noch ein herzliches Dankeschön an den Gartenbau Dienel, welcher die Blumen für die Pflanzkübel gesponsert hat.  
*Die Elternvertretung*

## SCHULNACHRICHTEN



### Spendenlauf 2016: Mitlaufen – Geld spenden

Am **Donnerstag, dem 14. April 2016**, ist es wieder soweit: Mehr als 300 Schülerinnen und Schüler laufen **von 13.00 bis 14.00 Uhr** wieder für zwei Schulprojekte der Brüdergemeine in Tansania. Start- bzw. Ziel-Punkt ist der Alte Sportplatz in Herrnhut. Der »Spendenlauf für Bildung in Afrika«, den das Zinzendorf-Gymnasium in Kooperation mit der Herrnhuter

Missionshilfe ins Leben rief, erbrachte im Vorjahr einen Erlös von über 8500 Euro. In diesem Jahr kommt das Geld jeweils zur Hälfte der »African Rainbow Secondary School« in Sumbawanga (Rukwaprovinz) und der »Elisabeth Preiswerk School«, der Sekundarschule für Mädchen in Ifakara (Ostprovinz) zugute. Im Vorfeld des Laufes sind die Gymnasiasten wieder in Herrnhut und Umgebung unterwegs, um Sponsorenzusagen für jede gelauene Runde zu suchen. Wer einen Schüler finanziell unterstützen oder selbst mitlaufen möchte, ist herzlich dazu eingeladen und kann sich im Sekretariat der Schule (Telefon: 035873 481-14, E-Mail: kontakt@ezgh.de) melden. Darüber hinaus freuen wir uns über viele Zuschauer, welche die Läufer unterstützen und anfeuern können.

*Franziska Redmann*



### Die Feuerwehr

## Rennersdorf

lädt ein zum großen

Wann: **Samstag, den 30.4.2016**

Beginn: **18.00 Uhr**

Wo: **Gerätehaus in Rennersdorf**

- Entzündung des Feuers mit Einbruch der Dunkelheit
- Wie immer gibt es Leckerein vom Grill
- Zu garantiert volkstümlichen Preisen mit freiem Eintritt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



*Ihre Freiwillige Feuerwehr Rennersdorf*

## Ruppersdorf

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Einladung der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf der Stadt Herrnhut

Sehr geehrte Mitglieder,  
am **Dienstag, dem 3. Mai 2016, um 19.00 Uhr** findet im **Volksbadcamp Ruppersdorf** die öffentliche Wahlversammlung der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf der Stadt Herrnhut statt.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Wahl des Versammlungsleiters
2. Bericht des Vorsitzenden zum Jagdjahr 2015/2016 sowie Vorlage der Jahresrechnung
3. Bericht der Jagdpächter zum Jagdjahr 2015/2016
4. Diskussionen zu den Berichten
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Entlastung des Vorstandes und des Kassensführers
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages aus dem Jagdjahr 2015/2016
8. Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan für das Jagdjahr 2016/2017
9. Durchführung der Vorstandswahlen
  - 9.1 Wahl des Vorsitzenden und dessen Stellvertreter
  - 9.2 Wahl der zwei Beisitzer und deren Stellvertreter
  - 9.3 Wahl des Kassensführers und dessen Stellvertreter
  - 9.4 Wahl des Schriftführers und dessen Stellvertreter
  - 9.5 Wahl der zwei Rechnungsprüfer und deren Stellvertreter
10. Verschiedenes und Anfragen

**Hinweis:** Die oder der Eigentümer eines zum Jagdgebiet gehörenden Grundstücks kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Jagdgenossen vertreten lassen. Die bevollmächtigte Vertretung kann nur für einen Jagdgenossen erfolgen.

Ruppersdorf, 7. April 2016

*Michael Jähne, Vorsitzender*

### Rentnertreff Ruppersdorf

Unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- **7.4.2016, 14.00 Uhr**, Schulungsraum der FFW »Warum wir uns immer missverstehen« – eine Satire mit Herrn Steinmeier
- **14.4.2016, 13.00 Uhr** ab »Mohr« Busfahrt zum Bergfest auf den Mönchswalder Berg
- **12.5.2016, 14.00 Uhr**, Schulungsraum der FFW Die Verwandtschaft und die Möglichkeiten beim Erben, Vererben – ein Vortrag von Herrn Bitterlich
- **26.5.2016, 14.00 Uhr**, Schulungsraum der FFW gemeinsames Ingen mit Frau Neumann

Wir möchten uns hiermit bei Herrn Löwe für die »Reise nach Mallorca« ganz herzlich bedanken.

Wie immer sind Nichtmitglieder zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen. Viel Freude an allen Veranstaltungen wünscht

*Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

### TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

#### Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

#### Männer

**Sa., 9.4.2016, 15.00 Uhr**

TSV 1890 Ruppersdorf – TSV Großhennersdorf  
Kreisklasse, St. 3, 16. Spieltag

#### C-Junioren

**Sa., 9.4.2016, 10.00 Uhr**

SpG TSV 1890 Ruppersdorf – SpVgg. Ebersbach  
Kreisliga, St. 2, 16. Spieltag

**Fr., 15.4.2016, 18.00 Uhr**

SpG LSV Friedersdorf – SpG TSV 1890 Ruppersdorf  
Kreisliga, St. 2, 17. Spieltag





**Steffen Kubitz  
Bau- & Möbeltischlerei**

- Möbel- und Innenausbau, Umgebendesanierung
- Türen, Fenster, Rollläden und Tore aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- Kunststoff-Fenster zu unschlagbaren Preisen!
- Fußböden, Trockenbau, Carports + Zäune
- Treppenbau + Geländer

OT Neueibau • Hauptstraße 24 • 02739 Kottmar  
 Telefon 0 35 86 / 70 29 76 • Mobil 01 75 / 4 10 86 35  
[www.tischlerei-kubitz.de](http://www.tischlerei-kubitz.de) + [oberlausitzer-feuerwerke.de](http://oberlausitzer-feuerwerke.de)  
 – ganzjähriger Feuerwerksverkauf –



**BEMOBIL®**  
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499  
 Äussere Lauenstr.19  
 02625 Bautzen  
[www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**Treppenlifte & Senkrechtlifte**



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

**Wannenlifte & Aufstehhilfen**



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

**Elektromobile**



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice



**Steuern?** Lass ich machen.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach §4 Nr.11 StBerG.



Mehr für mich.

**Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe**  
 – zertifiziert nach DIN 77700 –

<b>02747 Berthelsdorf</b>	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
<b>02747 Strahwalde</b>	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
<b>02788 Wittgendorf</b>	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
<b>02708 Löbau</b>	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) · E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de)  
 kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

**Meisterbetrieb**

# KÖNIG

Fliesen + Platten + Mosaik

**Thomas König**  
 Fliesenlegermeister

Fon 03585 417428  
 Fax 03585 417429  
 Mobil 0171 4436905

Niederhofstraße 17  
**OT Herwigsdorf**  
 02708 Rosenbach

[info@koenigfliesen.de](mailto:info@koenigfliesen.de)  
[www.koenigfliesen.de](http://www.koenigfliesen.de)

# Heizungstechnik Zittau

*Wasser, Wärme, Wartung GmbH*

**EINLADUNG ZUM TESTEN:**

## GEBERIT Aqua Clean, das WC, das Sie mit Wasser reinigt

- Perfekte Sauberkeit und angenehme Frische
- Testen Sie jetzt zwei WC-Anlagen in voller Funktion und in Ruhe in unseren Räumen!

*Infos zum Produkt auch unter: [www.geberit-aquaclean.de](http://www.geberit-aquaclean.de)*



<b>Rietschelstraße 8 · 02763 Zittau</b>	<b>24-Stunden-Service 0171 2604031</b>
<b>Telefon 03583 512562</b>	<b><a href="http://www.heizungstechnik-zittau.de">www.heizungstechnik-zittau.de</a></b>
<b>Fax 03583 512608</b>	<b><a href="mailto:heizungstechnik-zittau@t-online.de">heizungstechnik-zittau@t-online.de</a></b>

# Strahwalde

## Termine der OFw Strahwalde

15.4.2016, 19.30 Uhr

Dienstbesprechung Schulungsraum

18.4.2016, 17.30 Uhr

Ausbildung im Gerätehaus

Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Strahwalde und Umgebung e.V.

16.4.2016 Arbeitseinsatz – Käfiglager

## Liebe Seniorinnen und Senioren!

Am **Mittwoch, dem 13.4.2016, 14.00 Uhr** findet unsere nächste Veranstaltung im Volkshaus Strahwalde statt. Als Gast kommt zu uns Herr Haase, der uns einen Videofilm zeigt. Allen einen angenehmen Nachmittag.  
*Ihr Seniorenclub Strahwalde*

## Hallo, liebe Freunde des Handballsports,

mit großem Bedauern müssen wir Euch mitteilen, dass am 23.4.2016 das letzte Heimspiel der Strahwalder Handballer stattfindet. Um 17.30 Uhr in der Turnhalle Niederoderwitz treten die Männer zum letzten Mal gegen TUS Löbau an. Leider haben wir keine Spieler/innen und keinen Nachwuchs mehr, so dass nach dem Turnier am 4.6.2016 nach 68 Jahren erfolgreichem Handball ein Ende gekommen ist. Deshalb würden wir uns freuen, alle Freunde des Strahwalder Handballs zu unserem letzten Ligaspiel begrüßen zu können.  
*Der Vorstand der Sektion Handball*

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf



*Durch Umkehr und durch Ruhe werdet ihr gerettet. In Stillsein und in Vertrauen ist eure Stärke.* (Jesaja 30,15b)

**Wir laden herzlich ein:**

Sonntag 10.00	Gottesdienst
Montag 19.30	Bibelgesprächskreis
Freitag 16.30	Kinderstunde
Freitag 19.00	Jugendstunde (Infos und Kontakt: <a href="https://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf">https://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf</a> )

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

10.4.	9.00	Gottesdienst mit Abendmahl in Herrnhut
	10.00	Gottesdienst in Berthelsdorf
	10.00	Abendmahlsgottesdienst in Strahwalde
17.4.	9.00	Gottesdienst in Herrnhut
	10.00	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden in Berthelsdorf
24.4.	10.00	Konfirmation mit Abendmahl und Kindergottesdienst

**Strahwalde: Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner Friedhof:** Burkhardt Kleibl, Telefon 0174 2363787

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großenhennersdorf-Rennersdorf

10.4.	9.30	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden in Rennersdorf
17.4.	14.00	Konfirmation in Rennersdorf
24.4.	10.00	Konfirmation in Großenhennersdorf

**Sprechzeiten und Kassenstunden:** dienstags 16.00–18.00 Uhr  
**Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner Friedhof:** Burkhardt Kleibl, Telefon 0174 2363787

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppertsdorf

10.4.	11.00	Gottesdienst mit Konfirmanden-Vorstellung
16.4.	18.00	Beicht- und Abendmahlsgottesdienst
17.4.	10.00	Konfirmation

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Tel. 035873 2841

## Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

7.4.	17.30	Eucharistiefeier
9.4.	17.30	Eucharistiefeier (Vorabend 3. Ostersonntag)
14.4.	17.30	Eucharistiefeier
17.4.	10.00	Eucharistiefeier in Löbau (4. Ostersonntag)
21.4.	17.30	Eucharistiefeier
23.4.	17.30	Eucharistiefeier (Vorabend 5. Ostersonntag)

## Evangelische Brüdergemeinde Herrnhut

7.4.	17.00	Eröffnung der Ausstellung »Zwischen großem Berg und Lindenallee«
9.4.	9–16	Schwesterntag in der Oberlausitz
	19.00	Gebetssingstunde
10.4.	9.30	Predigtversammlung
	10.45	Informationen zur Saalsanierung
12.4.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
14.4.	19.00	»Gedenkstätten als Erinnerungsorte im Wandel« Vortrag von Hagen Markwardt (wissenschaftlicher Referent, Gedenkstätte Pirna-Sonnenstein) im Rahmen der Ausstellung »Zwischen großem Berg und Lindenallee«
16.4.	9.00	Gottesackereinsatz
	19.00	Gebetssingstunde mit den Konfirmanden
17.4.	9.30	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl, gleichzeitig Kindergottesdienst
18.4.	19.00	Abend der Begegnung mit den Teilnehmern des Treffens der Gemeindediener im Ruhestand im Haus »Komenský«
19.4.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
20.4.	19.00	Lesung – Holger Böwing aus »Jakob Leising« in der »Rolle« im Rahmen der Ausstellung »Zwischen großem Berg und Lindenallee«
21.4.	20.00	Tanzkreis in der »Arche«
23.4.	19.00	Gebetssingstunde
24.4.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.

### Montag und Freitag

12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal

### Angebote für Kinder- und Jugendliche:

**Christenlehre 3./4. Klasse:** Dienstag 16.15 Uhr in der »Rolle« · **Christenlehre 1./2. Klasse:** Mittwoch 16.15 Uhr in der »Rolle« · **Christenlehre 5./6. Klasse:** Mittwoch 17.00 Uhr in der »Rolle« · **Konfirmanden-Unterricht:** Dienstag 17.00 Uhr in der »Rolle« · **Vorschul-Kinderchor:** Donnerstag 8.30 Uhr im Kindergarten · **Kinderchor für alle Schulkinder:** Do. 16.30 Uhr im Chorraum · **Junge Gemeinde:** Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

**FAHRTEN** mit dem *Rennersdorfer*

Anmeldung | Beratung | Information  
Telefon **035873 2544**

**Tagesfahrten**

**Körsetherme Kirschau**  
Montag, 25. 4. 2016  
Zustiege auf Anfrage ..... P. p. P. **10,00 €** zzgl. Eintritt

**IFA-Oldtimertreffen in Werdau**  
Sonabend, 23. 4. 2016 ..... P. p. P. **23,00 €**

**Muttertagsfahrt – Sächsische Schweiz und Schloss Weenstein**  
inkl. Bahnfahrt, Schlossführung,  
Mittag- und Abendessen  
Sonntag, 8. 5. 2016 ..... P. p. P. **50,00 €**

**Gerald Fielehr - Fichtelhäuser 12 - 02747 Rennersdorf**  
[www.derrennersdorfer.de](http://www.derrennersdorfer.de)

**Sparen Sie Energie mit Solarthermie**  
Ihr Fachbetrieb für Solarenergie

**RUDOLPH & HIERONYMUS**  
**Dachdecker GmbH Löbau**



• Dachdeckung aller Art  
• Flachdachabdichtung  
• Dachstuhlansanierung • Gerüstbau  
• Bauwerksabdichtung

02708 Löbau · Viaduktweg 8 · Postfach 1117  
Tel. 03585 47290 · Fax 03585 472929 · Funk 0172 7988136  
[www.dachdecker-loebau.de](http://www.dachdecker-loebau.de) · E-Mail: [info@dachdecker-loebau.de](mailto:info@dachdecker-loebau.de)

**TAXI** *Komm mit*

Neueibauer Str. 19a • 02739 Kottmar OT Eibau



• **TAXI** bis 8 Personen  
• Mietwagenfahrten  
• Besorgungsfahrten  
• Behindertenfahrdienst  
• Krankenkassenfahrten  
• Flughafentransfer  
• Kurierdienst

*freundlich • zuverlässig • sicher*

(03586) **300 900**  
Fax (03586) 78 18 22  
[taxi@komm-mit-reisen.de](mailto:taxi@komm-mit-reisen.de)

Für Gruppen haben wir auch Busse  
von 30 bis zu 68 Sitzplätzen!

**Tele-Shop G. Förster**  
Inhaber M. Fischer

Radio-Fernsehen  
Hifi-Video  
Satellitentechnik  
Elektrogeräte  
Kundendienst

03 58 74 / 200 10 | Am Markt 8  
[www.teleshop-fischer.de](http://www.teleshop-fischer.de) | Bernstadt

**035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
[taxi.krieg@t-online.de](mailto:taxi.krieg@t-online.de)

**TAXI**

Wir fahren für alle Krankenkassen.  
**Zur Dialyse, Arzt,  
Krankenhaus oder Kur?**  
Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **0171 8505038**

**Arendholz**  
macht Holz



**Haus-/ Hof-/ Gartenservice  
und Brennholzverkauf**

**Matthias Arendholz**  
Niederlassung Herrnhut  
Löbauer Straße 46  
02747 Herrnhut

Telefon: 03 58 73 - 33 45 80  
Telefax: 03 58 73 - 33 45 81  
Handy: 01 51 - 42 45 10 21  
E-Mail: [m.arendholz@web.de](mailto:m.arendholz@web.de)

- Grundstücks- und Objektbetreuung
- Baumfällarbeiten und Dachrinnenreinigung mit Hebebühne
- Baumstumpffräsen
- Brennholzaufbereitung und -verkauf
- Vermietung Holzspalter
- weitere Dienstleistungen auf Anfrage



## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

7.4.	18.00	Israelgebet
8.4.	18.00	Sabbatfeier
10.4.	10.00	Gottesdienst
14.4.	18.00	Israelgebet
15.4.	18.00	Sabbatfeier

17.4.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl
20.4.	19.30	Teeniekreis
21.4.	18.00	Israelgebet

**Weitere Informationen,** auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staub Mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.

# Leserzuschriften

## Erwähnenswertes

*Vor Jahren hatte ich stets einen Foto im Fahrzeug. So manches habe ich in dieser Zeit festgehalten. Vorige Woche traf ich auf drei Dinge, die ich für erwähnenswert empfinde und deshalb auch festgehalten habe. Ich bin der Meinung, dass man so manches Erwähnenswertes in unserem örtlichen Mitteilungsblatt, was der »kontakt« nun mal sein soll, auch veröffentlichen könnte. Die Möglichkeiten des Internets sind scheinbar riesengroß. Aber es gibt auch noch Leute, die dies nicht mögen oder mit facebook und twitter usw. nichts zu tun haben wollen. Von mir deshalb heut mal drei kleine Beiträge.*

Günter John

## Pauls Teich

Auf Initiative der Berthelsdorfer Feuerwehr wurde jetzt auch mit der Errichtung eines überdachten Sitzplatzes bei Pauls Teich begonnen. Unter Anleitung der Firma Glathe, deren Chef auch Mitglied unserer Wehr ist, erfolgte der Aufbau unter aktiver Mithilfe einiger Kameraden. Nachdem durch die Firma Riehle der Teich im Auftrag der Stadt gründlich geräumt und saniert wurde, hatten die Kameraden der FFW bereits ein kleines Wasserspiel in der Teichmitte installiert. Es bleibt zu hoffen, dass diese Einrichtungen lange erhalten bleiben und pfleglich benutzt werden.



Einige Kameraden wollten nicht aufs Bild.

## Berthelsdorfer Ortsverschönerung

Die kurz vor Ostern nunmehr auch bei der ehemaligen Marxschen Fabrik (Frottana) entlang der Kreisstraße installierten rot-weißen Plastikteile (fachlicher Begriff: Wasser-Straßenabsperrungen aus Kunststoff) dienen nach Auskunft entsprechender Stellen der Verkehrssicherung in diesem Bereich und nicht, wie von vielen Osterbesuchern und Einwohnern angenommen, der Ausschmückung des Ortes in Vorbereitung des bevorstehenden 700. Ortsjubiläums im Jahr 2017.



Dies ist eine weitere Sicherungsmaßnahme (Verkehrseinschränkung) innerhalb der Ortslage von Berthelsdorf entlang der Kreisstraße von Herrnhut nach Bernstadt

Unsere Kreisstraße Herrnhut–Bernstadt hat sich in der Ortslage Berthelsdorf im Laufe der Jahre zu einer erlebenswerten Teststrecke für Stoßfänger und klappernde Fahrzeuggeräusche gemauert. Man darf gespannt sein, wann und wo in nächster Zeit weitere Verkehrseinschränkungen eingerichtet werden.

Günter John

## Wahre Künstler

Am vorigen Donnerstag konnte ich unmittelbar beobachten, wie Waren zum Penny-Markt in Herrnhut geliefert wurden. Ich habe das zwar schon hin und wieder gesehen. Aber noch nie, wie ein LKW-Gespann rückwärts von der viel befahrenen Bundesstraße zur Verloaderampe chauffiert wird. Ohne jegliche Hilfe oder Einweisung war die Straße wieder frei. Wenn ich da an das Rückwärtsstoßen mit Anhänger bei meiner Lkw-Fahrschul-Ausbildung denke. Oh je. Ich wär da niemals angekommen. Ich glaube, ich war nicht der einzige, welcher dem Lkw-Fahrer ungläubig zuschaute. Man muss schon anerkennen, was den Leuten so abverlangt wird. Im Übrigen muss man auch den wartenden Pkw-Fahrern ein Lob zollen. Nicht einer war in dieser kurzen Zeit des Wartens ungehalten.

Günter John



**SANITÄR | HEIZUNG | BAUKLEMPNEREI**



**Jetzt Wärmepumpe einbauen und Heizkosten sparen!**

Hand holding a piece of chalk pointing to the text.

Moderna Heizsysteme vom Fachmann  
Erneuerbare Energien - Beratung, Planung, Installation & Wartung aus einer Hand!

Hauptstraße 99  
02747 Berthelsdorf  
Tel. 035873 - 4120 | Fax - 41228  
Email: goekac@t-online.de



**Göhle & Kaczmarek GmbH**

*Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung,  
Gedenken unsere Liebe.*

Wir nehmen Abschied von unserer  
lieben Frau und Mutter

**Annett Fiedler**  
geb. Richter  
\* 27.1.1965 † 19.3.2016

In stiller Trauer  
Ehemann *Manfred*  
Söhne *Manuel, Markus und André*  
sowie *Verwandschaft und Freunde*

Die Urnenbeisetzung findet  
am Montag, dem 25. April 2016, 14.00 Uhr  
in der Kirche in Herrnhut statt.




**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN

*Auf Wunsch Hausbesuch!*

02708 Löbau • Neusalzaer Straße 22

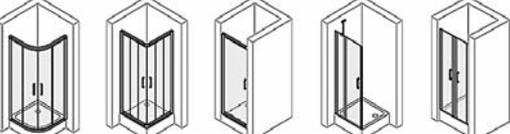
**Tag und Nacht 03585 833300**

02791 Oderwitz • Hauptstr. 127 • Tel. 035842 29235



**SANHE-DIREKT**  
Fachhandel für Sanitär  
und Heizung

hochwertige  
**Duschabtrennungen**  
ab **187,50 Euro**  
inkl. Mont.



In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.  
**!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

Bestattungsvorsorge  
– heute schon an morgen  
denken!

**TAG & NACHT:**  
 **03585/  
46855 00**

**Bestattungshaus  
Abschied**  
Inhaber Michael Mrochem



02708 Löbau  
Eichelgasse 9  
(gegenüber Reformhaus)

Frau G. Werner  
Niederconnersdorf  
☎ 03 58 75 /603 78

www.bestattungshaus-loebau.de

Eisen- und Buntmetallrecycling  
Containerdienst und Toilettenvermietung  
**Entsorgungsfachbetrieb**  
**Frank Berger**



Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Kottmar  
OT Oberconnersdorf  
Tel.: 035875/6130

Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00–11.00 Uhr

**www.frankberger.com**



**Mietwohnungen in Herrnhut  
und OT Großhenndorf**

**www.herrnhut-mietwohnungen.de**

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab). **In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**  
Gustav Winter GmbH

## Wohnungsvermietungen

**Kleine Singlewohnung in Berthelsdorf zu vermieten**, ca. 29m<sup>2</sup>, ein Zimmer, kleine Küche, teilmöbliert, Dusche, WC, Fußbodenheizung, SAT-Anschluss, Miete und NK 200,- EUR. Telefon 035873 30927, Handy 0177 6802696.

**Vermieten in Herrnhut 3-Raum-Wohnung**, 88 m<sup>2</sup>, ab Mai, und **2-Raum-Wohnung**, 67 m<sup>2</sup>, ab April. Telefon 035873 2574.

**2-Raum-Wohnung in ruhiger zentraler Lage von Herrnhut auf der Dürningerstraße 1**, Erdgeschoss, 71 m<sup>2</sup>, PKW-Stellplatz vorhanden, Kaltmiete ca. 327,- EUR, ab sofort zu vermieten. Tel. 0174 9730840.

## Gesuche

**Suche eine Garage in Berthelsdorf** zu mieten. Telefon 0152 21609895.

**Suchen Maler mit freier Kapazität** für Treppenhaus und Küche. Angebote bitte an Telefon 035873 129931 (AB).

**Suche Garage in Herrnhut.** Tel. 035843 20639.

Am 1.4. zwischen 8.00 bis 8.30 Uhr **Schlüsselbund in Ruppertsdorf oder Herrnhut verloren.** Bitte um telefonischen Kontakt unter 035873 36700 oder 0172 7624257.

## Tiere

**Verkaufe junge, geimpfte Kaninchen.** Telefon 035873 42128 oder 0152 09287322.

## Angebote

**Haushaltsauflösung am 9.4.2016 in Berthelsdorf**, Hauptstraße 101, von 10.00 bis 14.00 Uhr.

**Gartengrundstück im KGV »Waldfrieden« Obercunnersdorf** mit Bungalow, Wasser- und Stromanschluss, leicht reparaturbedürftig, wegen Todesfall **kostenlos abzugeben.** Telefon 035873 42339 (AB oder nach 20.00 Uhr).

**Michelin Sommerreifen 175/65 R13 komplett mit Felgen 5 1/2 J X 13H2**, Laufleistung ca. ein Jahr, preisgünstig zu verkaufen. Telefon 01515 7745736.

**Verkaufe 4 x Sommerbereifung (UNIROYAL)**, kompl. mit 15-Zoll-/4-Loch-Felge und Gasfüllung: 185/60R15H (Renault). Preis nach Vereinbarung. Bei Interesse Telefon 035873 2512.

**Gebe vier Alufelgen mit Sommerreifen 165/65 R14**, gebraucht (von Opel Corsa), mit OPEL-Logo versehen, mit Gebrauchsspuren (Bordsteinschäden) ab. Besichtigung und Preis nach Vereinbarung. Tel. 035873 2962 (nach 20 Uhr).

**Verkaufe Blechtür mit Winkeleisenrahmen**, 106 x 176 cm, für 70,- EUR. Zu erfragen unter Telefon 035873 40712.

**Verkaufe Gitarre von GEWA Classica 3/4** mit Tasche, Lernbuch und CD. Preis nach Vereinbarung. Telefon 0160 90243533.

**Verkaufe Home-Trainer (Fahrrad) »Widder 5«**, 50,- EUR. Telefon 035873 2641.

**Zu verkaufen: Wäschemangel 40,- EUR; Raumentfeuchter 30,- EUR; Heimtrainer 40,- EUR.** Telefon 035873 42511.

Verkaufe preiswert **Nolte Landhauseinbauküche** mit 60er Spülmaschine, Einbauherd, 4er Ceranfeld, Edelstahlspüle, Länge 3,00 m x 2,00 m, 2,05 m hoch; **Bügelmaschine; Deckenventilator; Dunstabzugshaube.** Bitte melden unter Telefon 0160 7678579.

Zu verkaufen: **Balkenmäher Lux**, 90 cm breit, zwei Jahre alt, neuwertig, für 400,- EUR; **große Motorsense, Marke Solo**, mit Faden und Messer, zwei Jahre alt, einmal gebraucht, 500,- EUR; **Waschmaschine Forum**, Toplader, 50,- EUR. Telefon 01522 6547313.



gegründet 1927

## Großer Bestattungsunternehmen

Inh.: Gunter Großer  
02708 Löbau • Badergasse 5

**Tag und Nacht**  
**(0 35 85) 47 62 12**

Web: [www.bestattungen-loebau.de](http://www.bestattungen-loebau.de)  
E-Mail: [grosser@bestattungen-loebau.de](mailto:grosser@bestattungen-loebau.de)

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen



Christine & Katrin  
Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

**Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht 03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

Wer geblendet wird,  
verliert die Orientierung.

# Aktionsangebot

Komplette Sonnenbrille  
mit Einstärkengläsern\*

**für 39,- €**

mit Brillenglasbestimmung  
vom 11.4. bis 15.4.2016

\* Stärke bis Sph: 6,00 / Cyl.: 4,00, organische Gläser, sechs verschiedene Farbvarianten, Erweiterungsmöglichkeit vorhanden. Bezahlung von Aktionswochenaufträgen bei Auftragseingang.



**Kundenparkplatz am Geschäft! Einfahrt Oderwitzer Straße!**  
02747 Herrnhut • Löbauer Straße 19 • Telefon (035873) 2557  
**Geschäftszeiten:** Mo. – Fr. 9–13 und 14–18 Uhr • Di. + Do. bis 18.30 Uhr

**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

**Die Schlauchboot-saison ist eröffnet**

**Die nächsten „Bransch“-Termine:**  
17.04., 08.05. (mit Zauberkatrin),  
05.06., 10.07. (mit Zauberkatrin)..  
Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch!

**05.05. Männertag ab 10 Uhr**  
Bier vom Fass, Gegrilltes, Kaffee und  
Kuchen, Eis und Halligalli...

**Rudis Stammtisch ab 17 Uhr**  
»Die kleine Kneipe in unserer Straße –  
wie zu Rudis Zeiten«

Immer am letzten Freitag im Monat  
**29.04. / 27.05. / 24.06.**

**Wir suchen zur Verstärkung  
unseres Teams  
einen Fleischer in Vollzeit.  
Bewerben Sie sich jetzt!**

Telefon: 035843 / 25438  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net

**ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK**  
**Ruben Bättermann**

orthopädische Maßschuhe  
elastische Einlagen nach Maß  
Zurichtung an Konfektionsschuhen  
Schuhreparaturen aller Art  
Computer-Fußdruckmessung für Diabetiker

**02747 Herrnhut • Oskar-Lier-Straße 2**  
1. Etage (über Treppenhaus/Aufzug) Büro ASB-Sozialstation

Öffnungszeiten: jeden 1. und 3. Donnerstag 10–12 Uhr

02929 Rothenburg · Rosengasse 6 · Telefon 035891 35226 · Fax 035891 77502  
Montag bis Freitag 9–13 und 15–18 Uhr  
02906 Niesky · Am Zinzendorfplatz, Sanitätshaus Niesky · jeden Mittwoch 15.00–17.00 Uhr

**Nachhilfe**  
Mini-Lernkreis  
Nachhilfe seit 1974

In Herrnhut & Umgebung  
individuelle Beratung unter:  
0800 - 0062244 (gebührenfrei)  
l.taeschner@minilernkreis.de  
www.minilernkreis.de/sued-ost-sachsen

Alle Fächer  
Alle Klassen  
LRS-Training

**VR-Meinkonto**  
Das Nachwuchskonto,  
das mitwächst.

**2,0 %** bis 500 € Guthaben

Die ersten Schritte machen Ihre Kinder gemeinsam mit Ihnen, die nächsten mit einem eigenen Konto. Dabei sorgen wir stets dafür, dass alles unter Kontrolle bleibt und Sie sich keine Sorgen machen brauchen. Sprechen Sie einfach persönlich mit Ihrem Berater, rufen Sie an 03586 757-0 oder gehen Sie online: [www.VB-Loebau-Zittau.de](http://www.VB-Loebau-Zittau.de)

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

„Bank des Jahres 2015“

PREISTRÄGER  
Großer Preis des MITTELSTANDES

03586 757-0  
[www.VB-Loebau-Zittau.de](http://www.VB-Loebau-Zittau.de)  
[www.facebook.com/VBLoebauZittau](http://www.facebook.com/VBLoebauZittau)

**Volksbank**  
Löbau-Zittau eG

**Jetzt 161 X IN DEUTSCHLAND**

**SONDERPREIS!**

**Baumarkt**

Mo-Fr 8 - 19 Uhr  
Sa 8 - 16 Uhr

**Oderwitz**  
Hauptstr. 25  
(an der B96)

... da wo die Schraube wohnt!



Sonderpreis Baumarkt, Hauptstraße 25, 02791 Oderwitz

**Ab sofort zum Sommerpreis!**




**Heizprofi**

**Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau**  
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 0 35 86 / 78 80 61  
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

**Kohle Heizöl Holzpellets**

**FAIRHANDLUNG**

Gerecht gehandelte Waren aus aller Welt

Herrnhut      Dienstag 16 – 18 Uhr  
Kirchensaal    Donnerstag  
                         9 – 11 und 16 – 18 Uhr

**Gut. Günstig. Garantiert.**

ab € 11.990,-\*



4x4 URBAN



KALINA

ab € 6.950,-\*



GRANTA

ab € 6.750,-\*

**Jetzt bei uns!**



**LADA**

Die neuen LADA Modelle – KALINA als Fließheck oder Kombi, GRANTA als Fließheck oder Stufenheck und der neue 4x4 URBAN, der schicke Bruder des TAIGA 4x4 – alle unschlagbar in Preis und Leistung.  
\*U nverbindliche Preisempfehlung zzgl. Transportkosten. Abb. mit Zubehör  
Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert/innerorts/außerorts:  
LADA 4x4; KALINA, GRANTA: 9,5; 6,4-6,6/12,2; 8,8-9,0/8,0; 5,1-5,3.  
CO<sub>2</sub>-Emission g/km: kombiniert 216; 148-149. Effizienzklasse G-F-F

**urland** FAHRZEUGSERVICE  
Telefon 035873 2496

[www.fa-urland.de](http://www.fa-urland.de)  
Berthelsdorfer Str. 1a | 02747 Herrnhut | OT Strahwalde

# Chronik

## Gefunden im Archiv der Druckerei Winter

Vor 90 Jahren, am 1. April 1926, wurde die Weinsteuer aufgehoben. Na dann mal PROSIT, bei den Temperaturen kann ein Glaser'l nicht schaden.

**Die Aufhebung der Weinsteuer**  
ab 1. April ds. Js.

ist durch Reichstagsbeschluß Tatsache geworden. Eine wesentliche Verbilligung des Weines ist dadurch erreicht. Die Not der Winzer ist der Hauptgrund zur Beseitigung der Weinsteuer gewesen, die zum Teil nicht die Bebauungskosten lösen konnten. Die Preise, insbesondere der brauchbaren Konsumweine werden zweifellos eine Erhöhung erfahren.

Die Schaumweinsteuer ist ebenfalls gefallen, jedoch wird am 30. Juni ds. Js. eine Bänderrolensteuer wieder eingeführt.

Beiliegend gestatte ich mir, meine neueste Preisliste zu übersenden. Darin biete ich eine Auswahl bestgepflegter Weine, die jeder Geschmacksrichtung Rechnung tragen dürfte. Die Preise sind unter Berücksichtigung der allgemeinen Notlage und ohne Rücksicht auf die Gestehungskosten aufs Äußerste gestellt.

Die in der Liste vermerkten Schaumweine empfehle ich Ihrer besonderen Beachtung.

Aus diesen Gründen rate ich Ihnen, jetzt Ihren Bedarf für längere Zeit einzudecken, und bitte um Ihren Auftrag.

Hochachtungsvoll  
**Friedr. August Israel**  
Weinkellerei.

Die Herrnhuter Weinkellerei Friedrich August Israel gab bei der Druckerei Winter in Herrnhut diese Bekanntgabe in Auftrag. Die Aufhebung der Steuer hatte damals aber einen dramatischen Hintergrund.

Unter der wirtschaftlichen Not, die nach dem Ersten Weltkrieg in Deutschland herrschte, litten unter anderem auch die Winzer. Grundnahrungsmittel, wie Brot und Kartoffeln, werden natürlich auch in Krisenzeiten gekauft, deutscher Wein wurde aber ein Luxusartikel, die meisten konnten ihn sich nicht mehr leisten. Ein 1924 mit Spanien abgeschlossenes Handelsabkommen führte dazu, dass massenhaft preiswerterer spanischer Wein auf den deutschen Markt kam. Als Krönung wurde bereits 1918 eine Weinsteuer eingeführt, die die wirtschaftliche Situation der deutschen Winzer erheblich belastete. Die Situation der Weinbauern verschärfte sich im Winter 1925/26 so arg, dass aufgebrauchte Winzer im Januar 1926 in Bernkastel-Kues an der Mosel das dortige Finanzamt stürmten. Diese Aktion führte dazu, dass man im Reichstag in Berlin eine Sondersitzung einberief und die Abschaffung der Steuer beschloss. Mit einer Werbekampagne wollte man gleichzeitig die Bevölkerung animieren, deutschen Wein zu trinken.

Durch die Weltwirtschaftskrise, die zu dieser Zeit alle Bereiche der Wirtschaft berührte, war aber auch ein Preisverfall des deutschen Weins nicht zu vermeiden.

R. Schmidt